

KAMERA CYFROWA Z WYŚWIETLACZEM LCD

VL-NZ50S



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Opisywane urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw 89/336/EEC i 73/68/EEC z uwzględnieniem poprawki 93/68/EEC.

 Przed użyciem kamery po raz pierwszy należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a zwłaszcza informacje zawarte na stronie iv.

OSTRZEŻENIE W CELU OCHRONY PRZED POŻAREM I PORAŻENIEM PRĄDEM, URZĄDZENIE NALEŻY CHRONIĆ PRZED ZALANIEM I WILGOCIĄ.

Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie przy pomocy zalecanego zasilacza lub akumulatorka.

OSTRZEŻENIE

Użycie innego źródła zasilania może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

OSTRZEŻENIE

Żeby zapobiec porażeniu prądem, nie należy otwierać obudowy urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby być wymieniane lub naprawiane przez użytkownika. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowanych sprzedawców lub punkty serwisowe.

Ważne:

Materiały audiowizualne mogą zawierać prace podlegające ochronie prawa autorskiego, które nie mogą być nagrywane bez pozwolenia właściciela tych praw. Dlatego należy zapoznać się z przepisami dotyczącymi prawa autorskiego w swoim kraju.

Zasilanie:

Urządzenie może być zasilane z zasilacza lub akumulatora. Zasilacz może być podłączany do sieci olektrycznej o pozieciu zmiennym z prze

elektrycznej o napięciu zmiennym z przedziału 110-240 V i czestotliwości 50/60 Hz.

UWAGA:

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny kamery wideo jest elementem wykorzystującym najnowsze technologie, wykonanym z ponad 120.000 tranzystorów cienkowarstwowych* zapewniających doskonały obraz. W niektórych przypadkach na wyświetlaczu mogą być widoczne stałe niebieskie, zielone, czerwone lub czarne punkty. Należy pamiętać, że nie wpływa to na sposób działania opisywanej kamery.

*Producent zastrzega sobie prawo zmiany parametrów technicznych bez uprzedzenia.

Informacje o znakach handlowych

- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi w Stanach Zjednoczonych i innych państwach.
- Adobe Acrobat Reader jest znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated.
- DPOF jest znakiem towarowym firm CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. i Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- Wszystkie pozostałe nazwy przedsiębiorstw i urządzeń są należą do ich właścicieli.

Szczegółowe opisy tych i innych funkcji kamery znajdują się na dalszych stronach niniejszej instrukcji.

Montaż akumulatora



 Upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.



2 Ustaw wskaźnik — z boku akumulatora na wysokości wskaźnika — na kamerze (①) i przesuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę do momentu, w którym zostanie zablokowany (②).



Ładowanie akumulatora

- 1 Zamontuj akumulator w kamerze i upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.
- 2 Podłącz dostarczony w zestawie kabel zasilający do gniazdka AC w zasilaczu, a drugi koniec kabla podłącz do gniazdka elektrycznego w ścianie.



- Podłącz wtyczkę DC do gniazdka DC w kamerze.
 - Wskaźnik ładowania zacznie świecić.



- Po naładowaniu akumulatora wskaźnik ładowania zgaśnie.
- 4 Odłącz wtyczkę DC od gniazdka w kamerze, a następnie odłącz zasilacz od sieci elektrycznej.

Wkładanie kasety

- Podłącz źródło zasilania, a następnie przesuń dźwignię blokady pokrywy kieszeni kasety i otwórz całkowicie pokrywę.
 - Kamera wyśle sygnał dźwiękowy i otworzy kieszeń kasety.



2 Wsuń kasetę okienkiem na zewnątrz i zabezpieczeniem przed zapisem do góry.



3 Ostrożnie naciśnij w miejscu oznaczonym (ISING), tak by zablokować mechanizm przytrzymujący kasetę.



4 Gdy mechanizm przytrzymujący kasetę zostanie zamknięty, zamknij pokrywę kieszeni kasety przyciskając ją na środku.

Wskazówki dotyczące postawy podczas filmowania

Żeby dokonywać udanych nagrań, należy w trakcie filmowania przyjmować stabilną postawę, co zapobiegnie drganiu obrazu.

Trzymanie kamery

Umieść prawy kciuk w pobliżu przycisku REC START/STOP i przełącznika VOL. Lewy kciuk należy umieścić w wyprofilowanym miejscu po lewej stronie wyświetlacza.

Postawa podstawowa



Filmowanie pod dużym kątem

Obróć wyświetlacz w ten sposób, żeby można było na niego patrzeć z dołu.



Filmowanie pod małym kątem



Obróć wyświetlacz w ten sposób, żeby można było na niego patrzeć z góry.

Uwaga:

 Staraj się nie dotykać mikrofonu podczas nagrywania, ponieważ spowoduje to powstanie szumów.

Przycisk REC START/STOP



Przycisk sterujący

. Przełącznik POWER

Nagrywanie na kasecie

- 1 Włóż kasetę do kamery.
- Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.
 - Obraz znajdujący się naprzeciwko obiektywu będzie widoczny na wyświetlaczu.





- Przycisk LOCK
- **3** Naciśnij przycisk REC START/STOP, żeby rozpocząć nagrywanie.



Zatrzymanie nagrywania

Ponownie naciśnij przycisk REC START/STOP.

Zbliżenie

Przesuń przełącznik POWER ZOOM w kierunku T (\mathbb{O}) (zbliżenie) lub W (\mathbb{O}) (szeroki kąt).

Przełącznik POWER ZOOM



Odtwarzanie kasety

 Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu VCR.



Przycisk LOCK

2 Naciśnij ⊲ (lub ⊳) na przycisku sterującym, żeby przewinąć taśmę do tyłu (lub do przodu) do żądanego punktu.





3 Naciśnij △, żeby rozpocząć odtwarzanie.





Przerwanie odtwarzania Naciśnij ⊽.

Regulacja głośności

Przesuń przełącznik VOL. w kierunku + lub -, żeby zwiększyć (^①) lub zmniejszyć głośność (^②).

Przełącznik VOL.



Ostrzeżenia

- Jeżeli kamera wideo iest nie używana, należy pamiętać o wyjęciu kasety, wyłączeniu zasilania i odłaczeniu źródła zasilania.
- Nie wolno kierować obiektywu bezpośrednio na słońce.

Niezależnie od tego, czy wykonywane jest nagrywanie, czy nie, nie wolno dopuścić, by na soczewki obiektywu oraz na wyświetlacz ciekłokrystaliczny padały bezpośrednie promienie słoneczne. Może to spowodować zniszczenie matrycy CCD lub powierzchni wyświetlacza LCD. Należy zachować szczególną ostrożność podczas nagrywania na zewnatrz.

- Podczas wykonywania nagrywania w ciemnym miejscu należy unikać filmowania jaskrawo oświetlonych obiektów lub źródeł światła, np. słońca. Może to spowodować wybielenie obrazu. Jeżeli to się zdarzy, należy skierować kamerę w innym kierunku i odczekać, aż wyświetlany obraz powróci do normalnej postaci.
- Należy unikać kontaktu urzadzenia ze źródłami pól magnetycznych.

Używanie kamery w pobliżu lamp jarzeniowych, silników, telewizorów lub innych źródeł magnetycznych może niekorzystnie wpływać na nagrywane obrazv.



- Używanie kamery wideo w pobliżu nadajników radiowych lub innych silnych źródeł transmisyjnych może spowodować brzeczenie lub zniekształcenie obrazu.
- Nie należy narażać urządzenia na wstrzasy lub uderzenia. Nie wolno narażać kamerv wideo na upuszczenie, silne uderzenia lub silne wibracje. Uderzenie lub potrzasanie kamera podczas nagrywania może spowodować zakłócenia w nagrywanym materiale.



 Nie należy umieszczać kamery w pobliżu sprzętu oświetleniowego.

Ciepło generowane przez źródła żarowe może spowodować

deformację obudowy kamery lub spowodować jej wadliwe działanie.

- Należy zawsze przestrzegać zaleceń i ograniczeń dotyczących korzystania ze sprzetu elektronicznego w samolotach i innych tego typu miejscach.
- Należy zwracać uwagę na temperaturę i wilgotność otoczenia.

Kamera powinna być użvwana w warunkach temperatury w zakresie od 0°C do +40°C oraz wilgotności względnej w za-



kresie od 30% do 80%. Nie należy przechowywać urządzenia w nie wentylowanym (zamknietym) samochodzie w lecie, w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu silnych źródeł ciepła. Może to spowodować poważne uszkodzenie obudowy i obwodów urzadzenia.

• Nie wolno dopuścić, by na obudowe lub do jej wnętrza dostała się woda, piasek, kurz lub inne ciała obce. Nie należy używać lub pozostawiać urządzenia w warunkach

nadmiernego zadvmienia. zaparowania lub wilgoci.

Używanie kamery w takich warunkach



może spowodować wadliwe działanie urzadzenia lub osadzenie się pleśni na soczewkach obiektywu. Kamerę należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

 Przymocowanie kamery do niektórych małych, przenośnych statywów może być trudne mogą one być niewystarczająco stabilne, by utrzymać urządzenie. Dlatego wraz z kamera należy używać wyłącznie mocnych, stabilnych statvwów.



W przypadku używania kamery w niskiej temperaturze, kolorowy wyświetlacz ciekłokrystaliczny natychmiast po włączeniu zasilania iest czesto ciemnieiszy. Nie oznacza to wadliwego działania urządzenia. Aby zapobiec zbytniemu schłodzeniu kamery, należy owinać ja np. w koc.



Skraplanie się pary wodnej

- W jaki sposób skrapla się para wodna? Para wodna znajdująca się w powietrzu skrapla się na przedmiotach o temperaturze niższej od temperatury powietrza.
- Co się dzieje, gdy para wodna gromadzi się w kamerze?

Stopniowe skraplanie pary wodnej na głowicy kamery powoduje, że taśma zaczyna się do niej przyklejać. Prowadzi to do uszkodzenia zarówno taśmy, jak i głowicy. Jeśli doszło do skroplenia pary wodnej, nagrywanie i odtwarzanie może być niemożliwe. Skroplenie prawy wodnej następuje zazwyczaj w następujących sytuacjach:

- Gdy kamera jest przenoszona z zimnego pomieszczenia do ciepłego.
- Gdy kamera znajduje się w pomieszczeniu, w którym temperatura gwałtownie rośnie.
- Gdy kamera jest wynoszona na zewnątrz z klimatyzowanego pomieszczenia.
- Gdy kamera znajduje się bezpośrednio w strumieniu powietrza wychodzącego z klimatyzatora.



- Gdy kamera znajduje się w wilgotnym pomieszczeniu.
- Jak zapobiec problemom związanym ze skraplaniem się pary wodnej?

Jeśli kamera jest używana w pomieszczeniu, w którym skroplenie pary wodnej jest wysoce prawdopodobne, należy odczekać ok. godziny, aż urządzenie dostosuje się do nowych warunków otoczenia.

Na przykład, przenosząc zimą kamerę z zewnątrz do pomieszczenia należy umieścić ją w plastikowej torbie.



- Należy pamiętać, by szczelnie zamknąć torbę, w której znajduje się kamera.
- Kamerę można wyjąć z torby, gdy jej temperatura wyrówna się z temperaturą otoczenia.

• Funkcja ostrzegania o skroplonej parze Jeśli wewnątrz kamery dojdzie do skroplenia pary wodnej na wyświetlaczu będzie pulsował komunikat "DEW", a po około 10 sekundach zostanie automatycznie wyłączone zasilanie.



- Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest komunikat "DEW", należy wyjąć kasetę pozostawiając otwartą pokrywę komory kasety i odczekać kilka godzin, aż kamera przystosuje się do nowych warunków otoczenia.
- Żeby korzystać z kamery należy odczekać kilka godzin. Przed przystąpieniem do pracy należy się upewnić, że wskaźnik "DEW" zniknął.
- Nie należy wkładać do urządzenia kasety, jeśli widoczny jest komunikat "DEW", ponieważ może to spowodować uszkodzenie taśmy.
- Ponieważ skraplanie pary wodnej postępuje stopniowo, od zmiany warunków w otoczeniu może upłynąć 10 do 15 minut zanim funkcja zabezpieczająca zacznie działać.

Brudne głowice

Jeśli głowica kamery zostanie zabrudzona, na obrazie mogą być widoczne następujące zakłócenia:





- obraz pokryty jest "mozaiką";
- obraz może być nieruchomy;
- podczas odtwarzania obraz może być niebieski.

Najczęstsze przyczyny zanieczyszczenia głowicy

- Wysoka temperatura lub wilgotność otoczenia
- Nadmiar kurzu w powietrzu
- Uszkodzona taśma
- Zużyta taśma
- Długi czas pracy
- Para wodna skraplająca się na elementach kamery



Jeśli głowica kamery zostanie zabrudzona, na wyświetlaczu widoczny będzie symbol **③**. W takim przypadku należy porozumieć się z autoryzowanym serwisem firmy SHARP.

Korzystanie z kasety czyszczącej (sprzedawanej oddzielnie)

Czyszczenie głowic można przeprowadzić samodzielnie przy pomocy dostępnej w sklepach ze sprzętem RTV kasety czyszczącej.

Uwagi:

- Zbyt częste używanie kasety czyszczącej może spowodować uszkodzenie głowicy.
 Przed użyciem kasety czyszczącej należy przeczytać instrukcję dołączona do kasety.
- Gdy kaseta czyszcząca znajduje się w kamerze, nie można korzystać z funkcji szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu.
- Jeśli głowica ulega zanieczyszczeniu bardzo często, może to oznaczać, że używana taśma jest uszkodzona. W takim przypadku należy przestać jej używać.
- 1 Włóż kasetę czyszczącą do kamery.
- 2 Ustaw kamerę w trybie pracy VCR.
 - Wyświetlone zostanie menu funkcji czyszczenia głowic.
- Naciśnij SET, żeby rozpocząć operację czyszczenia.
 - W trakcie czyszczenia widoczny będzie komunikat "NOW CLEANING".



- Po około 20 sekundach procedura czyszczenia zostanie zakończona i pojawi się komunikat "EJECT THE CASSETTE".
- 4 Wyjmij kasetę czyszczącą.

Żeby anulować czyszczenie, naciśnij SET.

Dołączone wyposażenie

			×
Standardowy akumulator BT-L225	Zasilacz	Kabel zasilający	Bateria litowa typu CR2025
			and the second s
Kabel audio/wideo	Osłona obiektywu	Pierścień na obiektyw	
Gniazdo statywu	J		

Wyposażenie dodatkowe





Wiadomości	Nazwy części1
podstawowe	Struktura menu4
	Wskaźniki ostrzegawcze6
Przygotowania	Podłączanie i odłączanie akumulatora7
	Ładowanie akumulatora8
	Zasilanie kamery z sieci elektrycznej9
	Wkładanie i wyjmowanie kasety 10
	Instalacja baterii litowych11
	Wybór języka menu ekranowego12
	Ustawienie strefy czasowej, daty i godziny
	Instalacja pierścienia na obiektywie14
	Mocowanie paska na rękę14
	Korzystanie z osłony obiektywu14
	Wskazówki dotyczące postawy podczas filmowania 15
Operacje podstawowe	Nagrywanie
	Proste nagrywanie w trybie automatycznym
	Kadrowanie 17
	Automatyczna regulacja ostrości17
	Duże powiększenia17
	Wyświetlanie informacji o czasie pozostałym do końca
	nagrania
	Wyświetlenie informacji o stanie akumulatora
	Odtwarzanie
	Odtwarzanie
	Regulacja głośności19
	Odszukiwanie nagrań20
	Zatrzymanie obrazu20
	Oglądanie odtwarzanych nagrań w telewizorze21
<u>Użyteczne funkcje</u>	Korzystanie z menu22
	Nagrywanie
	Wyświetlanie ramek ułatwiających filmowanie23
	Ustawienie cyfrowego zbliżenia24
	Kompensacja jasności gamma25
	Filmowanie w słabo oświetlonym miejscu26
	Tworzenie przejść pomiędzy scenami27
	Szybki powrót28
	Wyszukiwanie miejsca do nagrania28

Użyteczne funkcje	Nagrywanie nieruchomego obrazu	. 29
	Instalacja gniazda statywu	. 29
	Ujęcia panoramiczne (16:9)	. 30
	Cyfrowa stabilizacja obrazu (DIS)	. 30
	Filmowanie samego siebie	. 31
	Nagrywanie w trybie LP (długie nagrywanie)	. 32
	Włączenie 16-bitowego trybu nagrywania dźwięku	. 33
	Odtwarzanie	
	Korzystanie z pilota (sprzedawanego oddzielnie)	. 34
	Wyświetlanie daty i godziny nagrania	. 35
	Korekcja gamma w trakcie odtwarzania	. 35
	Efekty cyfrowe nakładane w czasie odtwarzania	. 36
Funkcje zaawansowane	Nagrywanie	
	Ręczna regulacja ostrości	. 37
	Ręczna regulacja przesłony	. 38
	Regulacja balansu bieli	. 39
	Włączenie trybu automatycznej regulacji wszystkich	
	ustawień	. 39
	Efekty cyfrowe	. 40
	Określanie rodzaju sceny	. 41
	Odtwarzanie	
	Używanie kodów czasowych	. 42
		. 43
	Edycja poprzez gniazdo DV	. 44
	Funkcja podkładania dźwięku	. 45
	Wybór trybu odtwarzania dźwięku	. 47
<u>Dodatek</u>	Regulacja wyświetlacza	. 48
	Wyłączenie dźwięku potwierdzającego	. 49
	Użyteczne informacje	. 50
	Oświetlenie	. 50
	Technologia DV	. 51
	Tryb demonstracyjny	. 55
	Zanim wezwiesz serwis	. 56
	Dane techniczne	. 58

Nazwy części

Szczegółowe opisy każdego z elementów znajdują się na wskazanych stronach.

Widok z przodu



VL-NZ50S

Widok z tyłu



Widok z tyłu



VL-NZ50S

Struktura menu

Szczegółowy opis korzystania z każdej z funkcji znajduje się na wskazanej stronie.





Uwaga:

• Sposób wyświetlania żądanego ekranu ustawień opisany jest na stronie 22.

Regulacja ręczna



Każde naciśnięcie przycisku MANUAL będzie powodowało wyświetlenie kolejnego menu w pokazanej poniżej sekwencji.



Włączanie i wyłączanie wskaźników ekranowych



Przycisk MENU

Każde naciśnięcie przycisku MENU będzie powodowało zmianę wyświetlanych informacji w pokazanej poniżej sekwencji.

• Przykładowe informacje dotyczą trybu CAMERA.



Wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ostrzegawczy, należy postępować według poniższego opisu.



Wyświetlane przez pierwsze 3 sekundy	Wyświetlane po 3 sekundach	Opis ostrzeżenia
INSERT A CASSETTE.	- <u>द</u> ित्-	Wewnątrz kamery nie ma kasety. Włóż kasetę do kieszeni kamery (patrz strona 10).
EJECT THE Cassette.	EJECT THE Cassette.	Kaseta jest uszkodzona i powinna zostać wymieniona (patrz strona 10).
CASSETTE NOT Recordable.	ŀŶŖŎŢĖĊŢ.ŢŔŔ-	Zaślepka chroniąca kasetę przez skasowaniem i ponownym zapisem została przesunięta na pozycję uniemożliwiającą nagranie (patrz strona 52).
THE TAPE ENDS SOON.	-ŤÀPĚ ÉŃÚ-	Za chwilę nastąpi koniec taśmy. Należy przygotować się do wymiany kasety na nową (patrz strona 10).
CHANGE THE CASSETTE.	TAPE END	Taśma się skończyła. Należy wymienić kasetę na nową (patrz strona 12).
BATTERY IS Too Low.	-)\$	Akumulator jest prawie całkowicie wyładowany. Należy wymienić akumulator na naładowany (patrz strona 7).
DEW	-ĎĖŴ-	Wewnątrz kamery nastąpiło skroplenie pary wodnej. W takim przypadku należy odczekać kilka godzin aż do zniknięcia pary (patrz strona v). Około 10 sekund po wyświetleniu tego komunikatu zasilanie kamery wideo oraz wyświetlacz zostają wyłączone.
8	-8-	Głowice są zabrudzone i powinny zostać oczyszczone (patrz strona vi).
LAMP	LAMP	Lampa podświetlająca wyświetlacz LCD jest zużyta. Należy porozumieć się z serwisem firmy SHARP w sprawie wymiany.

Uwaga: "-···" oznacza, że wskaźnik pulsuje.

Podłączanie i odłączanie akumulatora

Wkładanie akumulatora

Przełącznik POWER

 Upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.



2 Ustaw wskaźnik — z boku akumulatora na wysokości wskaźnika — na kamerze (①) i przesuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę do momentu, w którym zostanie zablokowany (②).



Wyjmowanie akumulatora

- 1 Upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.
- 2 Obróć część kamery z wyświetlaczem (①), a następnie naciśnij przycisk blokady akumulatora (②). Zsuń akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę i zdejmij go z prowadnic (③).



Ostrzeżenia:

- PRZED WYJĘCIEM AKUMULATORA Z URZĄDZENIA NALEŻY ZAWSZE ZATRZYMAĆ TAŚMĘ I WYŁĄCZYĆ ZASILANIE KAMERY.
 W przypadku wyjęcia akumulatora podczas nagrywania lub odtwarzania, taśma pozostaje owinięta wokół bębna głowicy wideo kamery, i może ulec zniszczeniu. Dlatego, jeżeli akumulator musi
- zostać wyjęty podczas działania kamery, należy natychmiast podłączyć ją z powrotem.
 Jeżeli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć od niej akumulator.
- Żeby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu akumulatora, należy go ostrożnie podtrzymywać podczas naciskania przycisku blokady akumulatora.
- Należy wykorzystywać jedynie akumulatory BT-L225 i BT-L445. Wykorzystywanie akumulatorów innych typów grozi eksplozją.

Ładowanie akumulatora

- Zamontuj akumulator w kamerze i upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.
- 2 Podłącz dostarczony w zestawie kabel zasilający do gniazdka AC w zasilaczu, a drugi koniec kabla podłącz do gniazdka elektrycznego w ścianie.



- Podłącz wtyczkę DC do gniazdka DC w kamerze.
 - Wskaźnik ładowania zacznie świecić.



- Po naładowaniu akumulatora wskaźnik ładowania zgaśnie.
- 4 Odłącz wtyczkę DC od gniazdka w kamerze, a następnie odłącz zasilacz od sieci elektrycznej.

Czasy ładowania oraz maksymalne ciągłe czasy nagrywania i odtwarzania

Akumulator	Czas	Maks. czas	Maks. czas
	ładowania	nagrywania	odtwarzania
BT-L225	ok. 1 godz.	ok. 1 godz.	ok. 1 godz.
	20 min.	30 min.	30 min.
BT-L445	ok. 2 godz. 20 min.	ok. 3 godz.	ok. 3 godz.

Uwagi:

- Akumulator należy ładować w temperaturach 10°C do 30°C. Proces ładowania może przebiegać nieprawidłowo w temperaturach spoza tego zakresu.
- Akumulator oraz ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Nie oznacza to ich wadliwego działania.
- Używanie funkcji zbliżenia (zoom patrz strona 17) oraz innych funkcji lub częste włączanie i wyłączanie zasilania powoduje zwiększone zużycie energii. Może to spowodować spadek rzeczywistego czasu nagrywania przy użyciu jednego akumulatora w porównaniu z maksymalnym czasem ciągłego nagrywania podanym powyżej.
- Czas ładowania oraz czas nagrywania mogą być różne, zależnie od temperatury otoczenia oraz stanu akumulatora.
- Więcej informacji na temat korzystania z akumulatorów znajduje się na stronie 53.

Ostrzeżenie:

 W opisywany sposób można ładować wyłącznie akumulatory SHARP BT-L225 i BT-L445. Inne typy akumulatorów mogą ulec rozsadzeniu, co może być przyczyną uszkodzeń ciała i zniszczeń.

Przedłużenie żywotności akumulatorów

Nawet gdy akumulator pozostaje nieużywany, jego pojemność (w sposób całkowicie naturalny) maleje. Żeby zwiększyć pojemność akumulatora, należy co 6 miesięcy przeprowadzać następującą procedurę.

- 1. Naładuj całkowicie akumulator.
- Podłącz akumulator do kamery i ustaw przełącznik w położeniu CAMERA (kamera powinna być pusta - bez taśmy). Pozwól, by akumulator całkowicie się rozładował (zasilanie kamery wyłącza się wówczas automatycznie)
- Wyjmij akumulator i przechowuj go w temperaturze 10°C do 20°C.

Zasilanie kamery z sieci elektrycznej

Kamera może być również zasilana z sieci elektrycznej poprzez zasilacz.

Ostrzeżenie:

- Dostarczony w zestawie zasilacz jest przeznaczony do pracy wyłącznie z opisywaną kamerą i nie powinien być wykorzystywany do innych celów.
- 1 Upewnij się, że przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF.
- 2 Podłącz dostarczony w zestawie kabel zasilający do gniazdka AC w zasilaczu, a drugi koniec kabla podłącz do gniazdka elektrycznego w ścianie.



- Podłącz wtyczkę DC do gniazdka DC w kamerze.
 - Wskaźnik ładowania zacznie świecić.



 Po naładowaniu akumulatora wskaźnik ładowania zgaśnie. 4 Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA lub VCR.



Uwaga:

 Jeśli zasilacz jest używany do zasilania kamery, nie można równocześnie ładować akumulatora.

Ostrzeżenia:

- PRZED ODŁĄCZENIEM KABLA DC OD URZĄDZENIA NALEŻY ZAWSZE ZATRZYMAĆ TAŚMĘ I WYŁĄCZYĆ ZASILANIE KAMERY.
 W przypadku odłączenia kabla podczas nagrywania lub odtwarzania, taśma pozostaje owinięta wokół bębna głowicy wideo kamery i może ulec zniszczeniu.
- Jeśli kamera nie będzie wykorzystywana przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz od kamery.

Wkładanie i wyjmowanie kasety

Wkładanie kasety

 Podłącz źródło zasilania, a następnie przesuń dźwignię blokady pokrywy kieszeni kasety i otwórz całkowicie pokrywę.



2 Wsuń kasetę okienkiem na zewnątrz i zabezpieczeniem przed zapisem do góry.

Zabezpieczenie przed zapisem





4 Po zamknięciu mechanizmu przytrzymującego kasetę zamknij pokrywę kieszeni kasety przyciskając ją na środku.



Wyjmowanie kasety

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie wyjmij kasetę.

Ostrzeżenia:

- Nie należy próbować zamykać pokrywy kieszeni, jeżeli mechanizm przytrzymujący kasetę nie jest zatrzaśnięty na swoim miejscu.
- Podczas zamykania kieszeni kasety należy uważać, by nie przytrzasnąć sobie palców.
- Pokrywę komory kasety można naciskać tylko w miejscu oznaczonym PUSIKAT.
- Podczas wyjmowania lub wkładania kasety nie należy obracać kamerą lub ustawiać jej do góry nogami, ponieważ może to spowodować zniszczenie taśmy.
- Jeżeli kamera ma pozostać nie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z jej wnętrza kasetę.
- W przypadku niewłaściwego dociśnięcia mechanizmu przytrzymującego kasetę w celu jego zamknięcia (czynność 3), mechanizm zabezpieczający może wysunąć kasetę. W takim wypadku należy spróbować ponownie włożyć kasetę.
- Nie należy próbować podnosić kamery wideo za pokrywę kieszeni kasety.

Uwagi:

- W przypadku rozładowania akumulatora wyjęcie kasety może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji należy wymienić akumulator na całkowicie naładowany.
- Więcej informacji na temat kaset stosowanych w opisywanym urządzeniu można znaleźć na stronie 52.



Instalacja baterii litowych

Instalacja baterii podtrzymującej pamięć Bateria litowa służy do podtrzymywania wewnętrznego zegara w urządzeniu.

1 Przesuń przełącznik blokady pokrywy pojemnika na kasetę i otwórz pokrywę.

Uwaga:

- Jeśli kamera będzie podłączona do źródła zasilania, mechanizm przytrzymujący kasetę otworzy się. Mechanizm należy zamknąć przed wykonaniem czynności opisanych w następnym punkcie.
- Wysuń szufladkę na baterię litową przy pomocy końcówki długopisu lub innego przyrządu.



Szufladka na baterię litową

3 Włóż baterię litową do szufladki oznaczeniem + po stronie oznaczenia ⊕ widocznego na szufladce.



. Oznaczenie ⊕

4 Wsuń szufladkę na miejsce. Ostrożnie naciśnij w miejscu oznaczonym (2007), żeby zablokować mechanizm przytrzymujący kasetę.

Wyjmowanie baterii

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2, a następnie i wyjmij baterię.



Uwagi dotyczące korzystania z baterii

OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe włożenie baterii może spowodować niebezpieczeństwo eksplozii. Wyładowana baterie należy wymieniać wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu CR2025. Ten typ baterii jest zalecany przez producenta. OSTRZEŻENIE NALEŻY CHRONIĆ BATERIĘ PRZED DZIEĆMI. W PRZYPADKU POŁKNIECIA NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ LEKARZEM. OSTRZEŻENIE NIEPRAWIDŁOWE UŻYWANIE BATERII LUB ODWROTNA INSTALACJA BATERII (Z ODWRÓCONA POLARYZACJA) MOŻE SPOWODOWAĆ EKSPLOZJE. NIE WOLNO ŁADOWAĆ LUB ROZBIERAĆ BATERII. A TAKŻE WRZUCAĆ ICH DO OGNIA.

- Nie wolno zwierać, ładować, rozbierać lub podgrzewać baterii.
- W przypadku wylania elektrolitu z baterii, należy oczyścić komorę baterii, a następnie włożyć nową baterię.
- Trwałość baterii w warunkach normalnego użytkowania kamery wideo wynosi około 1 roku.

Wybór języka menu ekranowego

Menu ekranowe opisywanej kamery może być wyświetlane w jednym z trzech języków: angielskim, niemieckim lub francuskim. W opisach zawartych w niniejszej instrukcji założono, że ustawiony jest język angielski.



Ustawienie języka

Włączając kamerę po raz pierwszy należy wybrać żądany język menu postępując według poniższego opisu.

 Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.



 Na wyświetlaczu pojawi się okno wyboru jezyka menu.

10. Przycisk LOCK

2 Naciśnij ⊽ lub △ na przycisku sterującym, żeby wybrać żądany język menu, a następnie naciśnij SET.



Zmiana języka

- Ustaw tryb CAMERA. Naciskaj przycisk MENU dopóki nie pojawi się menu ekranowe.
- 2 Naciskając ⊽ lub △ na przycisku sterującym wybierz ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciskając ⊽ lub △ na przycisku sterującym wybierz "LANGUAGE" ("SPRACHE" lub "LANGUE"), a następnie naciśnij przycisk SET.
 - Pojawi się menu wyboru języka.



- 4 Naciskając ⊽ lub △ na przycisku sterującym wybierz żądany język.
 - Menu będzie wyświetlone w wybranym języku.



5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Ustawienie strefy czasowej, daty i godziny

Przykład: ustawienie daty na 2 czerwca 2003 (2.6.2003) i godziny 10:30 przed południem (10:30).



Uwagi:

- Przed przeprowadzeniem poniższej procedury upewnij się, że zainstalowana została bateria litowa (patrz strona 11).
- Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.



 Wyświetlacz zostanie włączony.

Przycisk LOCK

 Naciskaj przycisk MENU dopóki nie pojawi się menu ekranowe.





3 Naciśnij przycisk SET.

4 Naciskając ⊽ lub △ wybierz "2" (dzień), a następnie naciśnij SET.

SFTTING

SETTING

2.	1	2	0	0	2
0:	00				

5 Naciskając ⊽ lub △ wybierz "6" (miesiąc), a następnie naciśnij SET.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
SETTING	2. 6. 2002
	0:00

6 Naciskając ⊽ lub △ wybierz "2002" (rok), a następnie naciśnij SET.

	2.	6	. 20) 0 3
	0:	00		

7 Naciskając ⊽ lub △ wybierz "10" (godziny), a następnie naciśnij SET. SETTING 2 6 200



8 Naciskając ⊽ lub △ wybierz "30" (minuty), a następnie naciśnij SET.

```
    W tym momencie zegar zostanie uruchomiony.
```

SETTING	2.	6.	200	3
	10:	30		

 9 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Uwaga:

 Jeśli data i godzina zostały ustawione, w punkcie 2 powyższego opisu wyświetlone zostanie okno ustawień SETTING 1 (¹). Przy pomocy przycisku sterującego i przycisku SET należy wybrać opcję "SETTING" w oknie CLOCK SET (¹).

Ustawienie trybu pracy zegara

Po wykonaniu czynności opisanych w punkcie 10 na stronie poprzedniej naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "12H/24H", a następnie naciśnij SET.



2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "12H", a następnie naciśnij SET.

12H/24H 12H

 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Uwagi:

- Ustawiona data i godzina są cały czas rejestrowane na taśmie, nawet jeśli nie są widoczne na wyświetlaczu.
- Menu ekranowe wyłącza się automatycznie po 5 minutach od wykonania ostatniej operacji

Instalacja pierścienia na obiektywie

Podczas filmowania w słoneczny dzień na wolnym powietrzu lub w silnie oświetlonych pomieszczeniach należy zakładać na obiektyw dodatkowy pierścień. Żeby przykręcić pierścień, należy obracać go w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



Żeby odkręcić pierścień, należy go obracać w przeciwną stronę.

Uwagi:

- Gdy zamocowany jest pierścień, można nadal używać osłony obiektywu.
- Razem z pierścieniem nie można używać filtrów ani innych dodatkowych akcesoriów.

Mocowanie paska na rękę

Przymocuj pasek na rękę do ucha znajdującego się w pokazanym poniżej miejscu.



Uwagi:

Nie wolno wymachiwać kamerą zamocowaną na pasku.

Korzystanie z osłony obiektywu

Zamocuj pasek do osłony obiektywu, tak jak zostało to pokazane na rysunku poniżej.



Zamocuj pasek osłony do paska na rękę, tak jak jest to pokazane na rysunku poniżej.



Jeśli kamera ma pozostawać nieużywana, należy zawsze zakładać osłonę na obiektyw.



Wskazówki dotyczące postawy podczas filmowania

Żeby dokonywać udanych nagrań, należy w trakcie filmowania przyjmować stabilną postawę, co zapobiegnie drganiu obrazu.

Trzymanie kamery

Umieść prawy kciuk w pobliżu przycisku REC START/STOP i przełącznika VOL. Lewy kciuk należy umieścić w wyprofilowanym miejscu po lewej stronie wyświetlacza.

Postawa podstawowa



Uwaga:

 Przed na założeniem osłony należy upewnić się, że został wkręcony pierścień.

Przystępując do nagrania zawieś osłonę obiektywu na uchwycie wykorzystując odpowiedni zaczep. Zapobiegnie to wchodzeniu paska osłony w obiektyw.



Filmowanie pod dużym kątem

Obróć wyświetlacz w ten sposób, żeby można było na niego patrzeć z dołu.



Filmowanie pod małym kątem



Obróć wyświetlacz w ten sposób, żeby można było na niego patrzeć z góry.

Uwaga:

 Staraj się nie dotykać mikrofonu podczas nagrywania, ponieważ spowoduje to powstanie szumów.

VL-NZ50S

Proste nagrywanie w trybie automatycznym

 Przed przystąpieniem do nagrywania wykonaj czynności opisane na stronach od 7 do 15, żeby przygotować kamerę.



- 1 Zdejmij osłonę obiektywu.
- 2 Naciskając przycisk LOCK ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.
 - Obraz widziany w obiektywie pojawi się na wyświetlaczu.
 - Kamera znajduje się w tym momencie w trybie gotowości do nagrywania.





Przycisk LOCK

Uwaga:

- Jeśli wskaźnik "AUTO" jest niewidoczny, należy przełączyć kamerę do trybu automatycznego (patrz str. 39).
- **3** Naciśnij przycisk REC START/STOP, żeby rozpocząć nagrywanie.



Wstrzymanie nagrywania (pauza)

Naciśnij ponownie przycisk REC START/STOP. Nagrywanie zostanie wstrzymane i kamera przejdzie w tryb gotowości do nagrywania.



Wyłączanie zasilania

Ustaw przełącznik POWER w położeniu OFF bez naciskania przycisku LOCK.

Uwagi:

- W trybie gotowości do nagrywania kamera pobiera prąd z akumulatora. Żeby zmniejszyć zużycie akumulatora, należy wyłączać zasilanie przy dłuższych przerwach w nagrywaniu.
- Po około 5 minutach od przejścia do trybu gotowości do nagrywania zasilanie kamery zostaje automatycznie wyłączone. Ma to na celu zaoszczędzenie energii akumulatora i ochronę taśmy przed zniszczeniem. W celu kontynuacji nagrywania po wyłączeniu zasilania należy przesunąć przełącznik POWER do położenia "OFF", a następnie z powrotem do położenia "CAMERA".

Maksymalne czasy ciągłego nagrywania oraz rzeczywiste czasy nagrywania

Typ akumulatora	Maksymalny czas ciągłego nagrywania	Rzeczywisty czas nagrywania
BT-L225	ok. 1 godz. 30 min.	ok. 50 min.
BT-L445	ok. 3 godz.	ok. 1 godz. 40 min.

 Wszystkie czasy w powyższej tabeli podane są w minutach.

Uwaga:

 Używanie funkcji kadrowania (ZOOM – patrz strona następna) oraz innych funkcji specjalnych lub częste włączanie i wyłączanie zasilania powoduje zwiększone zużycie energii. Może to spowodować spadek rzeczywistego czasu nagrywania przy użyciu jednego akumulatora w porównaniu z maksymalnym czasem ciągłego nagrywania podanym powyżej.

Kadrowanie

Funkcja kadrowania (ZOOM) umożliwia wizualne zbliżenie lub oddalenie obiektu bez fizycznej konieczności przemieszczania się. Istnieje możliwość optycznego powiększenia obiektów do 10 razy.



Zbliżenie

Przesuń przełącznik POWER ZOOM w kierunku T, żeby uzyskać zbliżenie (^①).

Oddalenie

Przesuń przełącznik POWER ZOOM w kierunku W, żeby uzyskać szeroki kąt widzenia ([®]).



- Wskaźnik zakresu działania funkcji ZOOM pokazuje aktualne ustawienie.
- Szybkość działania funkcji ZOOM zależy od tego, jak daleko zostanie przesunięty przełącznik POWER ZOOM.

Uwagi:

- Nie można ustawić ostrości obrazu, jeśli wykonane jest zbliżenie na obiekty znajdujące się w odległości mniejszej niż 1,5 m. Kamera automatycznie zmniejszy zbliżenie na odległość umożliwiającą ustawienie ostrości.
- Na stronie 24 zamieszczony jest opis korzystania z funkcji zbliżenia cyfrowego.

Automatyczna regulacja ostrości

Przy ustawieniu standardowym kamera pracuje w trybie automatycznej regulacji ostrości. W trybie tym ostrość jest ustawiana na obiekcie znajdującym się w centrum kadru. Zawsze należy utrzymywać filmowany obiekt w centrum kadru. Uwagi:

- Jeżeli w centrum kadru nie ma żadnego obiektu, obszar, na podstawie którego regulowana jest ostrość, zostaje rozszerzony i ostrość jest ustawiana na podstawie obiektu znajdującego się najbliżej centrum.
- Jeśli w kadrze nie ma żadnego obiektu, kadr jest automatycznie powiększany do momentu, w którym zostanie w nim zarejestrowany jakiś obiekt.
- W sytuacjach opisanych na stronie 37 funkcja automatycznej regulacji ostrości nie będzie działała.
 W takich przypadkach należy używać funkcji ręcznej regulacji ostrości.

Duże powiększenia

Opisywana kamera umożliwia filmowanie z bliska małych obiektów, takich jak kwiaty lub owady oraz wykonywanie zdjęć tytułowych do nagrań. Podczas nagrywania powiększonego obrazu obiektu znajdującego się około 1,5 m od kamery, nie należy dokonywać zbliżeń przy pomocy funkcji ZOOM. Zamiast tego należy dokonać maksymalnego oddalenia, przesuwając przełącznik POWER ZOOM w kierunku W, a następnie zbliżyć kamerę do obiektu, aż zostanie uzyskany żądany kąt obserwacji. Nastąpi automatyczne ustawienie ostrości na filmowanym obiekcie.



Uwagi:

 Podczas nagrywania w dużym powiększeniu należy zadbać o to, by filmowany obiekt był właściwie oświetlony.

VL-NZ50S

Wyświetlanie informacji o czasie pozostałym do końca nagrania

Wskaźnik widoczny na wyświetlaczu podczas filmowania informuje, ile czasu pozostało do zakończenia nagrania na kasecie.



Uwagi:

- Czas pozostały do końca nagrania będzie widoczny, jeśli opcja OSD będzie ustawiona na "ON"
- Jeśli źródło zasilania kamery zostało odłączone, a następnie znów podłączone, gdy w kamerze znajdowała się kaseta, informacja o czasie pozostałym do końca nagrania pojawia się na wyświetlaczu 10 sekund po rozpoczęciu nagrywania.
- Podaną wartość należy traktować jako przybliżoną. Jej dokładność zależy również od długości używanej taśmy. (Funkcja ta została opracowana w oparciu o standardową taśmę DVM60.)

Gdy do końca nagrania pozostanie jedna minuta, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy przygotować następną kasetę.

Informacja na wyświetlaczu	Przybliżony pozostały czas nagrania
THE TAPE ENDS SOON. ↓ -Tàpe¦ Énú-	Mniej niż jedna minuta
CHANGE THE CASSETTE. ↓ TAPE END	Koniec taśmy

Wyświetlenie informacji o stanie akumulatora

Wybierz tryb pracy:

dowolny

Naciśnięcie przycisku MENU powoduje włączenie lub wyłączenie tego wskaźnika poziomu naładowania akumulatora. W przypadku znacznego rozładowania akumulatora, na wyświetlaczu pojawia się komunikat ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy wymienić akumulator.



Uwagi:

- Wskaźnik stanu naładowania akumulatora będzie widoczny, jeśli opcja OSD będzie ustawiona na "ON"
- Wskaźnik stanu naładowania akumulatora należy traktować jedynie jako wskazanie orientacyjne.
- Wskaźnik stanu naładowania akumulatora może zmieniać swoją postać (może być wskazywany na przemian wyższy lub niższy stan naładowania akumulatora).
- Niska temperatura otoczenia może być przyczyną wcześniejszego pojawiania się czerwonego wskaźnika. W takiej sytuacji z akumulatora można korzystać do momentu pojawienia się wskaźnika ostrzegawczego.
- Używanie funkcji kadrowania w momencie, gdy na wyświetlaczu wieczny jest komunikat informujący o niskim poziomie naładowania akumulatora "BATTERY IS TOO LOW.", może spowodować nagłe rozładowania akumulatora do końca.

Operacje podstawowe – odtwarzanie

Odtwarzanie

Wyświetlacz LCD może służyć jako wygodny monitor do oglądania nagranych filmów. Kamera posiada również wbudowany głośnik, dzięki czemu nie ma potrzeby dokonywania żadnych podłączeń i można rozpocząć odtwarzanie natychmiast.



Przycisk sterujący

 Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu VCR.



2 Naciśnij ⊲ (lub ⊳) na przycisku sterującym, żeby przewinąć taśmę do tyłu (lub do przodu).



3 Naciśnij △, żeby rozpocząć odtwarzanie.



Zakończenie odtwarzania

Naciśnij ⊽.



Wyłączenie zasilania

Bez naciskania przycisku LOCK ustaw przełącznik POWER w położeniu OFF.

Uwaga:

• Jeśli w trakcie odtwarzania skończy się taśma, kaseta zostanie przewinięta na początek.

Regulacja głośności

Gdy kamera będzie się znajdowała w trybie VCR, przesuń przełącznik VOL w kierunku + lub -, żeby zwiększyć (①) lub zmniejszyć (②) głośność. Wskaźnik głośności będzie widoczny na wyświetlaczu tylko w trakcie regulacji.



Odszukiwanie nagrań

Funkcja ta umożliwia wygodne odnajdywanie żądanych scen na kasecie.

Poszukiwanie sceny znajdującej się w pobliżu bieżącego miejsca na taśmie

- **1** W czasie odtwarzania naciśnij \lhd (lub \triangleright).
 - Taśma będzie przewijana na podglądzie.



2 Gdy odnajdziesz żądaną sceną, naciśnij przycisk △, by powrócić do normalnego trybu odtwarzania.

Poszukiwanie sceny znajdującej się daleko od bieżącego miejsca na taśmie

- 1 Podczas przewijania taśmy do przodu (lub do tyłu) w trybie VCR naciśnij i przytrzymaj ⊳ (lub ⊲) na przycisku sterującym.
 - Taśma będzie przewijana na podglądzie.
- 2 Jeśli poszukiwana scena będzie nadal dosyć daleko zwolnij przycisk sterujący, a kamera powróci do normalnego trybu przewijania.
- **3** Powtarzaj czynności 1 i 2 do momentu odnalezienia poszukiwanej sceny.
- 4 Naciśnij przycisk △, żeby rozpocząć normalne odtwarzanie.

Uwagi:

- W trakcie wyszukiwania dźwięk jest wyłączony.
- W trakcie przewijania na obrazie mogą się pojawić zakłócenia. Nie świadczy to o uszkodzeniu kamery.

Zatrzymanie obrazu

Do zatrzymania obrazu służy funkcja pauzy. W trakcie odtwarzania naciśnij $\bigtriangleup.$



П

Żeby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, ponownie naciśnij △.

Uwagi:

- Zatrzymanie obrazu powoduje automatyczne wyłączenie dźwięku.
- Żeby chronić taśmę, kamera automatycznie powraca do normalnego trybu odtwarzania, jeśli tryb zatrzymania pozostaje włączony przez więcej niż 5 minut.

Oglądanie odtwarzanych nagrań w telewizorze

Kamerę można również podłączyć do telewizora. Umożliwi to wygodne oglądanie nagrań w większej grupie.

1 Otwórz osłonę gniazd w kamerze (patrz str. 2).



 Przy pomocy dostarczonego w zestawie kabla podłącz kamerę do telewizora (lub magnetowidu).



Żółty: do wejścia wideo Biały: do wejścia audio (lewy) Czerwony: do wejścia audio (prawy)



: strzałka pokazuje kierunek sygnału.

Ostrzeżenie:

- Upewnij się, że kamera, telewizor, magnetowid i inne urządzenia, które mają być podłączone, są wyłączone w trakcie dokonywania podłączeń. Dokonywanie podłączeń przy włączonym zasilaniu może spowodować zakłócenia obrazu lub uszkodzenie sprzętu.
- 3 Włącz telewizor i ustaw go na kanale "AV" lub "VIDEO". (Patrz instrukcja obsługi telewizora.)
 - Jeśli podłączasz kamerę do telewizora poprzez magnetowid, włącz magnetowid i ustaw go na kanale "AV" lub "LINE". Telewizor ustaw tak, jak robisz to zazwyczaj korzystając z magnetowidu. (Patrz instrukcje obsługi magnetowidu i telewizora.)
- 4 Ustaw przełącznik POWER w kamerze w położeniu VCR i rozpocznij odtwarzanie (patrz strona 19).

Uwagi:

 Jeśli Twój telewizor lub magnetowid wyposażony jest w 21-przyłączeniowe gniazdo Euro-SCART, użyj przejścia RCA/Euro-Scart (QSOCZ0033TAZZ).



- Jeśli Twój telewizor lub magnetowid ma tylko jedno gniazdo wejściowe audio, podłącz do niego białą wtyczkę.
- Po zakończeniu pracy zamknij osłonę gniazd kamery.

Korzystanie z menu

Menu ekranowe służy do ustawiania różnych funkcji kamery.



 Naciśnij przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu VCR lub CAMERA.



- Na stronie 4 pokazane są wszystkie funkcje dostępne w poszczególnych trybach pracy kamery.
- W punktach od 2 do 5 pokazana jest zmiana trybu DGTL ZOOM w trybie CAMERA.
- 2 Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.





Przykład

Uwagi:

 Menu ekranowe nie pojawia się podczas nagrywania. 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądane okno menu (⊡), a następnie naciśnij przycisk SET.





- Zamiast przycisku SET można nacisnąć przycisk ▷.
- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądany element menu (DGTL ZOOM), a następnie naciśnij przycisk SET.



- Zamiast przycisku SET można nacisnąć przycisk ▷.
- 5 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądane ustawienie elementu menu, a następnie naciśnij SET.

DGTL ZOOM 40

- Zamiast przycisku SET można nacisnąć przycisk ▷.
- Żeby ustawić inny element w menu, wybierz opcję RETURN naciskając マ lub △ i naciśnij przycisk SET, a następnie wykonaj czynności opisane w punktach od 3 do 5.

Wyłączanie menu

Naciśnij przycisk MENU.

Uwagi:

- Niektóre elementy w menu są wspólne dla poszczególnych trybów pracy kamery. Na przykład, jeśli element BEEP zostanie ustawiony na "OFF" w trybie CAMERA, ustawienie to będzie również obowiązywało w trybie VCR.
- Menu ekranowe wyłącza się automatycznie po pięciu minutach od wykonania ostatniej operacji.
- Elementy menu, które nie mogą zostać wybrane, wyświetlane są na szaro.

Wyświetlanie ramek ułatwiających filmowanie

Ramka widoczna w kadrze ułatwia umieszczenie filmowanego obiektu we właściwym punkcie kadru.

Rodzaie ramek Ułatwia umieszczenie filmowanego objektu dokładnie w centrum kadru. Umożliwia wybranie obiektu. na którym ma zostać ustawiona ostrość. Przerywane linie dzielą kadr na 9 obszarów ułatwiając + filmowanie kompozycji н _____ w pionie i poziomie. Umożliwia filmowanie niewielkiej grupy ludzi wraz z otoczeniem.

> Żółta ramka umożliwia dopasowanie kadru podczas filmowania całych sylwetek, a niebieska podczas filmowania sylwetek od pasa w górę.

r	- F	٦	٦	
L	-		Ч	

Włączenie ramki

Gdy kamera będzie się znajdowała w trybie gotowości do nagrywania, ustaw przełącznik GUIDE ON/OFF w położeniu ON.

Wybór ramki

Naciśnij \bigtriangledown lub \triangle na przycisku sterującym.

Wyłączenie ramki

Gdy kamera będzie się znajdowała w trybie gotowości do nagrywania, ustaw przełącznik GUIDE ON/OFF w położeniu OFF.

REC START/STOP CUIDE OFF

Uwagi:

• W trybie ręcznej regulacji kontrastu nie można zmieniać ramek.


Ustawienie cyfrowego zbliżenia

Do regulacji zbliżenia służy funkcja ZOOM. Do wyboru są cztery różne zakresy pracy funkcji ZOOM: 1-10 x (zbliżenie optyczne), 10-40 x (zbliżenie cyfrowe) lub 10-300 x (zbliżenie cyfrowe). Funkcja zbliżenia cyfrowego umożliwia nagrywanie z bardzo silnym zbliżeniem, a obsługuje się ją tak samo jak funkcję zbliżenia optycznego.

Uwagi:

- Połączone funkcje zbliżenia cyfrowego i optycznego umożliwiają pracę w maksymalnym zakresie od 1 do 300x.
- Podczas powiększania cyfrowego jakość obraz ulega pogorszeniu.
- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU, dopóki nie pojawi się menu ekranowe.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ⊡, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "DGTL ZOOM", a następnie naciśnij przycisk SET.





4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "40" lub "300", a następnie naciśnij przycisk SET.

DGTL ZOOM 40

5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu. W trakcie działania funkcji cyfrowego zbliżenia widoczny będzie wskaźnik "D".



Wskaźnik działania funkcji zbliżenia cyfrowego

Korzystanie tylko z funkcji optycznego zbliżenia

W punkcie 4 powyższego opisu wybierz "OFF".

Kompensacja jasności gamma

W normalnym trybie nagrywania, jeśli filmowany obiekt jest podświetlony od tyłu, rejestrowany obraz może być ciemny. Funkcja kompensacji jasności gamma poprawia jakość obrazu poprzez zwiększenie jasności obiektu, bez zmiany natężenia światła w jaśniejszej części kadru.



Gdy kamera będzie się znajdowała w trybie CAMERA, naciśnij jeden raz przycisk GAMMA/BRIGHTER.

 Pojawi się wskaźnik "GAMMA", sygnalizując, że funkcja kompensacji jasności jest włączona.





Rozjaśnienie obrazu

Naciśnij przycisk GAMMA/BRIGHTER ponownie.

Pojawi się wskaźnik 🔀.



Uwaga:

Gdy widoczny będzie wskaźnik , tło kadru stanie się nieco jaśniejsze.

Wyłączenie funkcji gamma

Naciskaj przycisk GAMMA/BRIGHTER do momentu, w którym wskaźnik "GAMMA" zniknie.

Filmowanie w słabo oświetlonym miejscu



W trakcie filmowania w ciemnym lub źle oświetlonym miejscu, na wyświetlaczu widoczny będzie wskaźnik "LIGHT".

Uwaga:

 W miejscach o wystarczającym oświetleniu wskaźnik "LIGHT" będzie niewidoczny. W takim przypadku nie można korzystać z funkcji zwiększania czułości.

Gdy kamera będzie się znajdowała w trybie CAMERA, naciśnij jeden raz przycisk GAMMA/BRIGHTER.

 Pojawi się żółty wskaźnik "GAMMA", sygnalizując, że funkcja zwiększania czułości jest włączona.





Rozjaśnienie obrazu

Ponownie naciśnij przycisk GAMMA /BRIGHTER.



Wyłączenie funkcji zwiększania czułości

Naciskaj przycisk GAMMA/BRIGHTER do momentu, w którym wskaźnik 🕬 zniknie.

- Przy włączonym trybie zwiększonej czułości na obrazie mogą być widoczne szumy. Szumy te mogą być ieszcze większe, gdy widoczny jest wskaźnik DD.
- Gdy widoczny jest wskaźnik IDI, szybko poruszające się obiekty mogą powodować powstawanie smug na obrazie.
- Precyzyjna regulacja jasności jest możliwa przy pomocy funkcji ręcznej regulacji jasności (patrz strona 38).
- Funkcja zwiększania czułości zostanie automatycznie wyłączona, jeśli skierujesz kamerę na jaśniejszy obiekt.

Tworzenie przejść pomiędzy scenami

Do tworzenia łagodnych przejść pomiędzy poszczególnymi scenami służy funkcja wprowadzania i wygaszania obrazu. Jest to szczególnie użyteczne przy tworzeniu przejść pomiędzy gwałtownie zmieniającymi się scenami.



Wygaszanie

Korzystanie z funkcji tworzenia przejść

- 1 W trybie CAMERA naciśnij przycisk FADE.
 - Wyświetlony zostanie wskaźnik "FADE".



- 2 Naciśnij przycisk REC START/STOP, żeby rozpocząć nagrywanie.
 - Z białego tła wyłoni się obraz. Podobnie zostanie wprowadzony dźwięk.



- 3 Gdy będziesz chciał przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk REC START/STOP.
 - Dźwięk i obraz będą powoli zanikały, aż obraz stanie się całkowicie biały. Kamera przejdzie w tryb gotowości do nagrywania.



Wyłączenie trybu tworzenia przejść

Ponownie naciśnij przycisk FADE.

Korzystanie tylko z funkcji wygaszania

- **1** W trakcie nagrywania naciśnij przycisk FADE.
- 2 Gdy będziesz chciał przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk REC START/STOP.

Uwaga:

 Po wykonaniu wygaszenia funkcja FADE automatycznie się wyłączy.

Szybki powrót

Jeśli odtwarzałeś nagrany materiał i chciałbyś teraz szybko powrócić na koniec ostatniego nagrania, użyj opisanej poniżej funkcji.

- 1 W trybie gotowości do nagrywania naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "QK. RETURN", a następnie naciśnij przycisk SET.





- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "START", a następnie naciśnij SET.
 - Na wyświetlaczu będzie pulsował wskaźnik "SEARCH" i rozpocznie się szybkie przewijanie taśmy na koniec ostatnio nagranej sceny



- Gdy kamera odnajdzie koniec ostatnio zarejestrowanej sceny, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "FINISHED" i urządzenie przejdzie do trybu gotowości do nagrywania.
- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Uwagi:

- Żeby anulować wyszukiwanie, naciśnij przycisk SET, gdy będzie pulsował wskaźnik "SEARCH".
- Jeśli po dokonaniu ostatniego nagrania kaseta została wyjęta lub po ostatnim włożeniu kasety nie zostało dokonane żadne nagranie, funkcja szybkiego powrotu nie będzie mogła zostać użyta.

Wyszukiwanie miejsca do nagrania

Funkcja ta umożliwia szybkie przewijanie taśmy bez konieczności przełączania kamery do trybu VCR.





1 W trybie gotowości do nagrywania naciśnij i przytrzymaj ⊲ (przewijanie do tyłu) lub ⊳ (przewijanie do przodu).





2 Gdy odnajdziesz punkt, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie, zwolnij przycisk.

- W trakcie przewijania dźwięk jest wyłączony.
- Przewijanie do przodu jest przeprowadzane z taką samą prędkością jak odtwarzanie, a przewijanie do tyłu z ok. sześciokrotnie większą prędkością niż normalna prędkość odtwarzania.
- W trakcie wyszukiwania na obrazie mogą się pojawić zakłócenia.

Nagrywanie nieruchomego obrazu Instalacja gniazda statywu

Istnieje możliwość rejestracji zatrzymanego obrazu

1 W trybie gotowości do nagrywania naciśnij przycisk STILL.



- Wvświetlony zostanie zatrzymany obraz filmowanego obiektu.
- 2 Naciśnij przycisk REC START/STOP.
 - Nieruchomy obraz zostanie zarejestrowany.



Zatrzymanie nagrywania

Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Uwagi:

- Tryb nagrywania nieruchomego obrazu można włączyć w trakcie nagrywania naciskając przycisk STILL.
- Jakość obrazu nagranego w trybie rejestracji nieruchomego obrazu będzie nieznacznie gorsza niż w trybie normalnego nagrywania.

Żeby ustawić kamere na statywie, należy najpierw wkręcić gniazdo umożliwiające jego instalację.

1 Ustaw gniazdo na wysokości otworu w kamerze, a następnie wkręć je obracając we wskazanym kierunku.



2 Przymocuj statyw do gniazda.



Ujecia panoramiczne (16:9)

Opisywana kamera umożliwia filmowanie panoramicznych obrazów o proporcjach zbliżonych do formatu kinowego. Górny i dolny fragment ekranu sa przysłoniete czarnymi paskami, dzieki czemu

rejestrowany obraz ma proporcje 16:9.





- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnii ⊽ lub △, żeby wybrać ம. a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "16:9", a następnie naciśnij przycisk SET.



6:9



Naciśnij \bigtriangledown lub \triangle , żeby wybrać "ON", 4 a następnie naciśnij przycisk SET.

5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

ON

 Wzdłuż górnej i dolnej krawędzi rejestrowanego obrazu pojawia się czarne pasy.

Cyfrowa stabilizacja obrazu (DIS)

Funkcja cyfrowej stabilizacji obrazu umożliwia elektroniczną kompensację względnie niewielkich drgań, które zazwyczaj są jednak bardzo denerwujące przy filmowaniu z dużym zbliżeniem.

- **1** W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którvm wyświetlony zostanie ekran menu.
- **2** Naciśnij \bigtriangledown lub \triangle , żeby wybrać D, a nastepnie naciśnii przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "DIS", a następnie naciśnij przycisk SET.



▲ Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "ON", a następnie naciśnij przycisk SET.



5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

ON

 Wskaźnik DIS pojawi sie na ekranie tylko wtedy, gdy będzie włączona funkcja wyświetlania informacji ekranowych.

Wyłączenie obrazu panoramicznego

Wybierz "OFF" w punkcie 4 powyższego opisu. Wskaźnik 🎗 zniknie.



- Funkcja DIS jest w stanie kompensować tylko niewielkie drgania.
- Jeśli kamera nie jest narażona na wstrząsy (bo na przykład jest ustawiona na statywie), należy wyłączyć funkcję DIS. Obraz zarejestrowany przy wyłączonej funkcji DIS jest bardziej naturalny.

Filmowanie samego siebie

Obróć wyświetlacz o 180° w pionie w taki sposób, żeby był skierowany w stronę filmowanego obiektu. Umożliwia to nagrywanie samego siebie przy jednoczesnej obserwacji wyświetlacza.

Jeśli kamera zostanie ustawiona na statywie, będziesz mógł filmować samego siebie obserwując zawartość kadru. W takiej sytuacji użyteczny może być również pilot.



- 1 Ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.
- **2** Obróć wyświetlacz o 180° w pionie.
 - Na wyświetlaczu widoczny będzie lustrzany obraz filmowanego obiektu.



3 Rozpocznij nagrywanie.

Ostrzeżenia:

- Nie należy obracać wyświetlacza w trakcie nagrywania lub odtwarzania.
- Żeby sfilmować samego siebie, należy obrócić wyświetlacz, a nie obiektyw. Obrócenie obiektywu spowoduje, że obraz zostanie sfilmowany do góry nogami.



- Żeby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie, używaj pilota.
- Obraz na wyświetlaczu jest automatycznie obracany, gdy wyświetlacz znajduje się pod kątem od 135⁰ do 200⁰ w stosunku do położenia wyjściowego. Jeśli wyświetlacz zostanie obrócony z powrotem, widoczny będzie normalny obraz.
- Gdy wyświetlacz jest obrócony, można nadal używać go do odtwarzania nagranych filmów.
 W tym celu należy przełączyć kamerę do trybu VCR. Przycisk sterujący nadal zachowuje swoje funkcje: np. naciśnięcie △ spowoduje rozpoczęcie odtwarzania.

Nagrywanie w trybie LP (długie nagrywanie)

Opisywana kamera umożliwia nagrywanie w trybie LP, dzięki czemu na kasecie mieści się ok. 2 razy więcej nagrań niż w trybie SP.

- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ⊡, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "TAPE SPEED", a następnie naciśnij przycisk SET.



4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "LP", a następnie naciśnij SET.

TAPE SPEED LP

- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.
 - Pojawi się wskaźnik "LP".



Przywrócenie trybu SP

W punkcie 4 powyższego opisu wybierz "SP".

Uwagi dotyczące korzystania z trybu LP

- Do nagrywania w trybie LP należy używać wyłącznie kaset Mini DV przeznaczonych do tego celu.
- W następujących przypadkach może nastąpić zamrożenie lub deformacja obrazu:
 - Jeśli korzystasz z kasety nie nadającej się do pracy w trybie LP.
 - Jeśli odtwarzana w trybie LP kaseta była nagrana w bardzo wysokiej temperaturze.
 - Jeśli odtwarzana w trybie LP kaseta została nagrana na urządzeniu innego producenta.
 - Jeśli kaseta nagrana w trybie LP jest odtwarzana w urządzeniu, które tego trybu nie obsługuje.
- W trybie LP podkładanie dźwięku nie jest możliwe.

Włączenie 16-bitowego trybu nagrywania dźwięku

Opisywana kamera pozwala na wybór 12lub 16-bitowego trybu rejestracji dźwięku. Standardowo kamera nagrywa dźwięk 12-bitowo. Do nagrywania dźwięków o lepszej jakości należy używać trybu 16bitowego.

- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ⊡, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "AUDIO MODE", a następnie naciśnij przycisk SET.



4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "16bit", a następnie naciśnij SET.

AUDIO MODE 16bit

- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.
 - Wskaźnik trybu nagrywania dźwięku zmieni się z "12bit" na "16bit".



Przywrócenie trybu "12bit"

W punkcie 4 powyższego opisu wybierz "12bit".

Uwaga:

 Jeśli podkładasz dźwięk w trybie 16-bitowej rejestracji, zarówno podkładany dźwięk, jak i dźwięk oryginalny będzie nagrywany w trybie mono (patrz strona 45).

Korzystanie z pilota (sprzedawanego oddzielnie)

Pilot zdalnego sterowania jest sprzedawany oddzielnie. Można go zamówić u autoryzowanego przedstawiciela firmy SHARP (symbol produktu RRMCG0084TASA).

Instalacja baterii

- 1 Otwórz osłonę pojemnika na baterię.
- 2 Włóż dwie dostarczone w zestawie baterie AA (R6 lub UM/SUM-3) zgodnie z oznaczeniami + i -.





3 Zamknij osłonę.





Włączenie trybu sterowania pilotem

- 1 W trybie VCR naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Przyciskiem ⊽ lub △ wybierz ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Przyciskiem ⊽ lub △wybierz "REMOTE", a następnie naciśnij przycisk SET.





- 4 Przyciskiem ⊽ lub △wybierz "ON", a następnie naciśnij przycisk SET. REMOTE
- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Obsługa pilota

Skieruj pilota w stronę odbiornika w kamerze i naciskaj przyciski, żeby włączać żądane funkcje.



Przycisk PAUSE/STILL

Uwaga:

- Nie należy używać równocześnie baterii nowej i zużytej ani baterii różnych typów.
- Należy zwrócić uwagę, by na nadajnik sygnału w pilocie nie padało intensywne światło, ponieważ mogłoby to uniemożliwić prawidłowy odbiór sygnału.
- Należy się upewnić, że pomiędzy nadajnikiem w pilocie a odbiornikiem w kamerze nie ma żadnych przeszkód.

Wyświetlanie daty i godziny nagrania

Postępuj według poniższego opisu, żeby wyświetlić na wyświetlaczu tylko datę lub datę i godzinę nagrania podczas nagrywania lub odtwarzania.

- Na rysunkach zamieszczonych w poniższym opisie przedstawione jest menu kamery pracującej w trybie CAMERA.
- 1 Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym pojawi się ekran menu.
- 2 Przyciskiem ⊽ lub △wybierz ☉, a następnie naciśnij przycisk SET.





- 3 Przyciskiem ⊽ lub △ wybierz "DISPLAY", a następnie naciśnij przycisk SET.
- 4 Przyciskiem ⊽ lub △wybierz "DATE" (tylko data) lub "DATE+TIME" (data i godzina), a następnie naciśnij przycisk SET.

- 5 Przyciskiem MENU wyłącz menu.
 - Data (lub data i godzina) zostanie wyświetlona.

2. 6.2003 AUTO 10:30 ☞ 30min

Uwagi:

Г

- Data (lub data i godzina) zostanie wyświetlona, jeśli opcja OSD będzie ustawiona na "ON".
- Przed rozpoczęciem nagrywania należy upewnić się, że data i godzina są poprawnie ustawione. Jeśli nie zostały one ustawione, to podczas odtwarzania nagrania nie będą wyświetlane. (Informacja o dacie i godzinie nie będzie również wyświetlana w trakcie odtwarzania uszkodzonych lub nie nagranych fragmentów taśmy.)
- W trybie VCR aktualna data i czas są wyświetlane, gdy taśma nie jest odtwarzana.

Korekcja gamma w trakcie odtwarzania

Funkcja korekcji gamma poprawia jakość obrazu poprzez zwiększenie jasności obiektu, bez zmiany natężenia światła w jaśniejszej części kadru.



Przycisk GAMMA/BRIGHTER

Podczas odtwarzania w trybie VCR naciśnij jeden raz przycisk GAMMA /BRIGHTER.

 Pojawi się wskaźnik "GAMMA 1" i obraz stanie się jaśniejszy.



Żeby uzyskać jeszcze jaśniejszy obraz, naciśnij ponownie przycisk GAMMA.

Pojawi się wskaźnik "GAMMA 2".



Wyłączenie funkcji gamma

Naciskaj przycisk GAMMA/BRIGHTER do momentu, w którym wskaźniki "GAMMA1" i "GAMMA2" zgasną.

Uwaga:

• Funkcja korekcji gamma nie działa w trakcie odtwarzania obrazu klatka po klatce.

Efekty cyfrowe nakładane w czasie odtwarzania

Opisane poniżej efekty pozwalają nadać odtwarzanym scenom bardziej dramatyczny charakter.

Dostępne efekty

B/W: odtwarzanie czarno-białe

SEPIA: odtwarzanie w kolorze sepii, takim jak na starej fotografii.

SOLARI: odtwarzanie obrazu o podwyższonym kontraście

NEGA: odtwarzanie obrazu w barwnym negatywie

BLUE: odtwarzanie obrazu poddanego działaniu niebieskiego filtra

- Na rysunkach zamieszczonych w poniższym opisie przedstawione jest menu kamery pracującej w trybie CAMERA.
- 1 W trakcie odtwarzania naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać , a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "PIC. EFFECT", a następnie naciśnij przycisk SET.





4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądany efekt, a następnie naciśnij SET.

PIC. EFFECT B/W

 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Wyłączenie efektu cyfrowego

Wybierz "OFF" w punkcie 4 powyższego opisu.

Uwagi:

• Obrazy z efektami nałożonymi w czasie odtwarzania nie mogą być przesłane do komputera.

Ręczna regulacja ostrości

W niektórych sytuacjach korzystanie z funkcji automatycznej regulacji ostrości może być niemożliwe. W takich przypadkach należy włączyć tryb ręcznej regulacji ostrości.



1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym wyświetlone zostanie menu regulacji ostrości (FOCUS).



- 2 Wyreguluj zbliżenie.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby ustawić ostrość na filmowanym obiekcie.

 \bigtriangleup : powoduje ustawienie ostrości na dalszych obiektach.

▽: powoduje ustawienie ostrości na bliższych obiektach.



- 4 Naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym menu zostanie wyłączone.
 - Widoczny będzie wskaźnik "MF".



Wskaźnik trybu ręcznej regulacji ostrości

Wyłączenie trybu ręcznej regulacji ostrości

Gdy widoczne będzie menu regulacji wielkości przesłony, naciśnij przycisk SET.

- Kamera może mieć problemy z ustawieniem ostrości, jeśli filmowany obiekt znajduje się w odległości mniejszej niż 1,5 m. W takiej sytuacji należy zmniejszyć zbliżenie (funkcją ZOOM) i ponownie spróbować ustawić ostrość.
- Jeśli soczewka obiektywu będzie brudna lub pokryta parą, prawidłowe ustawienie ostrości może być niemożliwe.
- Jeśli widoczny jest wskaźnik "MF", ostrość może być regulowana przy pomocy przycisków △ i マ, nawet jeśli menu regulacji ostrości jest niewidoczne.

Ręczna regulacja przesłony

Standardowo kamera pracuje w trybie automatycznej regulacji przesłony. Jeśli jednak na rejestrowanym obrazie są zbyt duże kontrasty pomiędzy obiektami na pierwszym planie a tłem, sfilmowanie wyraźnego obrazu może być niemożliwe. W takiej sytuacji należy użyć funkcji ręcznej regulacji przesłony, żeby ustawić odpowiedni poziom kontrastu. *Tło jest zbyt jasne, a filmowany obiekt zbyt ciemny.*

 Otwórz szerzej przesłonę, żeby przez obiektyw wpadało więcej światła.



Filmowany obiekt jest zbyt jasny w stosunku do tła.

 Przymknij przesłonę, żeby przez obiektyw wpadało mniej światła.





1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym wyświetlone zostanie menu regulacji przesłony (EXPOSURE).



- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby odpowiednią wielkość przesłony.
 - Na wyświetlaczu widoczne będzie aktualne ustawienie przesłony. Przesłona może być regulowana w zakresie od –5 (najmniej światła) do +5 (najwięcej światła).



Wielkość przesłony

3 Naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym menu zostanie wyłączone.

Powrót do trybu automatycznej regulacji przesłony

Gdy widoczne będzie menu regulacji wielkości przesłony, naciśnij przycisk SET.

Uwaga:

 Funkcja ręcznej regulacji przesłony zostanie wyłączona, jeśli po jej włączeniu zostaną zmienione ustawienia sceny.

Regulacja balansu bieli

W zależności od warunków oświetlenia filmowany obiekt ma inne odcienie barw niż w rzeczywistości. Jeśli funkcja automatycznej regulacji balansu bieli nie działa zadowalająco, należy odpowiedniego ustawienia dokonać ręcznie i zablokować je.

1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym wyświetlone zostanie menu regulacji balansu bieli (WHITE BAL.).





- 2 Skieruj obiektyw na biały przedmiot.
 - Wyreguluj odległość pomiędzy kamerą a obiektem w ten sposób, by cała powierzchnia kadru była biała.



- Naciśnij przycisk SET, żeby zablokować balans bieli.
 - W trakcie procedury blokowania balansu wskaźnik "LOCK" będzie pulsował.



Uwaga:

- Jeśli zmienisz położenie kamery w trakcie pulsowania wskaźnika "LOCK", może on przestać pulsować. Jeśli to się stanie, należy nacisnąć przycisk SET, żeby anulować procedurę, i wykonać ponownie czynności opisane w punkcie 3.
- 4 Naciskaj przycisk MANUAL do momentu, w którym menu zostanie wyłączone.

Anulowanie ustawienia balansu bieli

Gdy widoczne będzie menu regulacji balansu bieli, naciśnij przycisk SET.

Uwaga:

 Funkcja blokowania balansu bieli zostanie wyłączona, jeśli po jej włączeniu zostaną zmienione ustawienia sceny.

Włączenie trybu automatycznej regulacji wszystkich ustawień

Tryb automatycznej regulacji wszystkich ustawień umożliwia wygodne filmowanie gwarantując jednocześnie dobrą jakość nagrań. Jeśli na ekranie nie widać wskaźnika "AUTO", kamera znajduje się w trybie ręcznej regulacji ustawień. Postępuj według poniższego opisu, żeby przełączyć kamerę do trybu automatycznej regulacji.

W trybie CAMERA naciśnij przycisk MANUAL i przytrzymaj go przez 2 sekundy.



 Wskaźnik "FULL AUTO" będzie pulsował, a następnie pojawi się na stałe, gdy kamera zostanie przełączona do trybu automatycznej regulacji wszystkich ustawień.

Efekty cyfrowe

Opisane poniżej efekty pozwalają nadać filmowanym scenom bardziej dramatyczny charakter.

Dostępne efekty

B/W: filmowanie czarno-białego obrazu **SEPIA:** filmowanie w kolorze sepii, takim jak na starej fotografii.

SOLARI: filmowanie obrazu o podwyższonym kontraście

NEGA: filmowanie obrazu w barwnym negatywie **BLUE:** filmowanie obrazu poddanego działaniu niebieskiego filtra

- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać , a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "PIC. EFFECT", a następnie naciśnij przycisk SET.

SETTING 1	
PIC. EFFECT	OFF
SCENE MENU	B / W
ETC QK. RETURN	SEPIA
LCD GUIDE	SOLARI
RETURN	NEGA
Ð	BLUE

- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądany efekt, a następnie naciśnij SET.
 - Nazwa wybranego efektu zostanie wyświetlona w menu.



 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Wyłączenie efektu cyfrowego

Wybierz "OFF" w punkcie 4 powyższego opisu.

Uwagi:

 Efektów cyfrowych nie można nakładać podczas rejestrowania nieruchomego obrazu.

Określanie rodzaju sceny

Istnieje możliwość ustawienia trybu pracy kamery odpowiadającego w najlepszy sposób filmowanej scenie. Wystarczy wybrać jedno z czterech ustawień opisanych poniżej.

Dostępne ustawienia

SPORT: ustawienie przeznaczone do filmowania szybko poruszających się obiektów (np. podczas zawodów sportowych). **SUNLIGHT:** ustawienie przeznaczone do

filmowania obiektów na bardzo jasnym tle (np. na śniegu lub wodzie).

DUSK: ustawienie przeznaczone do wiernego odwzorowywania czerwieni zachodzącego słońca i zmiennych warunków oświetlenia w otoczeniu.

PARTY: ustawienie przeznaczone do filmowania obiektów oświetlonych światłem punktowym lub świecami.

- 1 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać 卤, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "SCENE MENU", a następnie naciśnij przycisk SET.





- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać rodzaj sceny najlepiej odpowiadający filmowanej sytuacji, a następnie naciśnij SET.
 - Nazwa wybranego ustawienia będzie widoczna w menu.

SCENE MENU SPORT

- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.
 - Nazwa wybranego ustawienia będzie widoczna na wyświetlaczu.



Kasowanie wybranego ustawienia

Wybierz "OFF" w punkcie 4 powyższego opisu.

Uwagi:

• Rodzaju sceny nie można dobierać podczas rejestrowania nieruchomego obrazu.

Funkcje zaawansowane – odtwarzanie

Używanie kodów czasowych

W kodzie czasowym zapisana jest godzina, minuty i sekundy nagrania oraz numer klatki (1 klatka = ok. 1/25 sekundy). Informacje te są automatycznie rejestrowane w trakcie filmowania. Kod czasowy może być używany jako dokładny licznik zarówno w czasie nagrywania jak i odtwarzania.

Format kodu czasowego



- Rysunki w poniższym opisie przedstawiają menu kamery pracującej w trybie VCR.
- 1 Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlone zostanie menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "TIME CODE", a następnie naciśnij przycisk SET.





4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "DISP. ON", a następnie naciśnij przycisk SET.



- 5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.
 - Wyświetlony zostanie kod czasowy.



Wyłączanie wyświetlania kodu czasowego Wybierz "DISP. OFF" w punkcie 4 powyższego opisu.

Uwaga:

 W trakcie odtwarzania, jeśli kamera dotrze do fragmentu taśmy, na którym nie ma nagrania, kod czasowy zostanie ustawiony na zero (TC0:00:00). Raz zarejestrowanego kodu nie można zmienić.

Wyświetlanie kodu czasowego podczas odtwarzania na telewizorze

1 W trybie VCR wybierz ETC, a następnie naciśnij SET.



- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "TC OUT", a następnie naciśnij przycisk SET.
- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "ON", a następnie naciśnij przycisk SET.



5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu

Edycja

Edycja umożliwia poprawę dokonanych wcześniej nagrań poprzez usunięcie niechcianych sekwencji lub zamianę niektórych sekwencji miejscami.

Kamera umożliwia kontrolę nagrania źródłowego bez konieczności podłączania zewnętrznego telewizora lub monitora wideo. Podłącz kamerę do magnetowidu przy pomocy dostarczonego w zestawie kabla.

Nagrywanie



Żółty: do wejścia wideo Biały: do wejścia audio (lewy) Czerwony: do wejścia audio (prawy)



: strzałka pokazuje kierunek sygnału.

Uwagi:

 Jeśli Twój magnetowid wyposażony jest w 21przyłączeniowe gniazdo Euro-SCART, użyj przejścia RCA/Euro-Scart (QSOCZ0033TAZZ).



- Opis zdejmowania osłony gniazd kamery znajduje się na stronie 2.
- Jeśli Twój magnetowid ma tylko jedno gniazdo wejściowe audio, podłącz do niego białą wtyczkę.

Wycinanie niechcianych sekwencji

- 1 Odtwarzaj w kamerze kasetę, która ma zostać poddana edycji i zlokalizuj początek sekwencji, którą chcesz wyciąć. Zapisz kod czasowy początku i końca tej sekwencji (patrz strona 42), a następnie przewiń taśmę na początek nagrania, które chcesz skopiować.
- 2 Włóż kasetę do magnetowidu.
- 3 Naciśnij △ w kamerze, żeby rozpocząć odtwarzanie i przycisk nagrywania w magnetowidzie.
- 4 Naciśnij przycisk pauzy w magnetowidzie, gdy odtwarzanie dojdzie do początku sceny, która ma zostać wycięta.
- 5 Naciśnij przycisk pauzy w magnetowidzie, gdy odtwarzanie dojdzie do końca sceny, która ma zostać wycięta.

Przerwanie edycji

Naciśnij przycisk ⊽ w kamerze i przycisk stop w magnetowidzie.

- W punktach przejścia między edytowanymi scenami mogą się pojawiać nieciągłości.
- W trakcie przewijania taśmy na podglądzie mogą się pojawić zakłócenia obrazu. Nie należy tego traktować jako uszkodzenia kamery.
- Informacje o kodzie czasowym zostaną nagrane przez magnetowid, jeśli opcja TC OUT będzie ustawiona na "ON". Przed przystąpieniem do edycji ustaw ten element na "OFF" (patrz strona 42).

Edycja poprzez gniazdo DV

Opisywana kamera umożliwia cyfrową edycję obrazu. Podłącz kamerę poprzez dostarczony w zestawie kabel DV do urządzenia wyposażonego w gniazdo DV. Poprzez kabel DV mogą być przesyłane zarówno sygnały wideo jak i audio.

Przegrywanie

Patrz opis "Wycinanie niechcianych sekwencji" ze strony 43.

Uwagi:

 Upewnij się, że urządzenie, do którego podłączasz kamerę, wyprowadza odtwarzany sygnał przez gniazdo DV.



Funkcja podkładania dźwięku

Przy pomocy opisywanej kamery można podkładać dźwięk zachowując równocześnie obraz i dźwięk oryginalnego nagrania.

Używanie mikrofonu

Do nagrywania komentarzy można używać wbudowanego mikrofonu stereo.



Uwagi:

- Do podkładania sygnału dźwiękowego nie można używać gniazda DV.
- Do nagrywania komentarzy nie można używać mikrofonu kierunkowego.
- Nie można podkładać dźwięku pod nagrania dokonane w trybie LP.

Nagrywanie dźwięku

Standardowy tryb nagrywania dźwięku Nagrywanie w trybie 12-bitowym

Dźwięk jest nagrywany w trybie stereo na kanale Audio 1.

Kanał Audio 1: dźwięk stereo (lewy i prawy) Kanał Audio 2: brak dźwięku

Nagrywanie w trybie 16-bitowym

Dźwięk jest nagrywany w trybie stereo na obydwu kanałach. Kanał Audio 1: lewy Kanał Audio 2: prawy

Tryb podkładania dźwięku

Nagrywanie w trybie 12-bitowym Podkładany dźwięk jest nagrywany w trybie stereo na kanale Audio 2. Kanał Audio 1: oryginalny dźwięk stereo (lewy i prawy) Kanał Audio 2: podkładany dźwięk stereo (lewy i prawy)

Nagrywanie w trybie 16-bitowym

Podkładany dźwięk jest nagrywany na kanale Audio 2, co powoduje skasowanie oryginalnego dźwięku z tego kanału. Dźwięki podkładany i oryginalny są rejestrowane w trybie mono. **Kanał Audio 1:** oryginalny dźwięk mono **Kanał Audio 2:** podkładany dźwięk mono

Uwaga:

 Opis wyboru trybu rejestracji dźwięku (12- lub 16-bitowego) znajduje się na stronie 33.

Podkładanie dźwięku

- Podczas odtwarzania zlokalizuj miejsce w nagraniu, od którego chcesz rozpocząć podkładanie dźwięku.
- 2 Naciśnij △, żeby zatrzymać odtwarzanie.
- Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać , a następnie naciśnij przycisk SET.
- 5 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "AUDIO DUB", a następnie naciśnij przycisk SET.



6 Naciśnij przycisk SET, żeby rozpocząć podkładanie dźwięku i nagrać swoją narrację.

Pauza w trakcie podkładania dźwięku

Naciśnij przycisk SET. Żeby kontynuować, naciśnij ponownie przycisk SET.

Wyłączenie trybu podkładania dźwięku

Naciśnij przycisk MENU. Ekran ustawień funkcji podkładania dźwięku zniknie.

Jeśli chcesz zmienić podłożony dźwięk lub podłożyć dźwięk pod inną scenę

- Naciśnij przycisk MENU, żeby zamknąć ekran ustawień funkcji podkładania dźwięku.
- 2 Wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 6.

- Zalecane jest podkładanie dźwięku tylko pod nagrania wykonane przy pomocy opisywanej kamery. Dźwięk podkładany pod nagrania wykonane przy pomocy innych urządzeń może być złej jakości.
- Podkładanie dźwięku zostanie automatycznie wstrzymane, jeśli w trakcie odtwarzania zmieni się tryb kodowania dźwięku z 12- na 16-bitowy. Naciśnij SET, żeby dokończyć podkładanie.
- Podkładanie dźwięku zostanie automatycznie przerwane, jeśli na taśmie zostanie wykryty koniec nagrania lub nagranie dokonane w trybie LP.
- Istnieje możliwość równoczesnego lub osobnego odtwarzania podłożonego i oryginalnego dźwięku (patrz "Wybór trybu odtwarzania dźwięku" na stronie 52).

Wybór trybu odtwarzania dźwięku

Do wyboru są następujące tryby odtwarzania dźwięku:

Audio 1+2

- nagrywanie w trybie 12-bitowym stereo (kanały Audio 1 i Audio 2)
- nagrywanie w trybie 16-bitowym stereo (kanały lewy i prawy)

Audio 1

- nagrywanie w trybie 12-bitowym stereo (tylko kanał Audio 1)
- nagrywanie w trybie 16-bitowym mono (tylko kanał lewy)

Audio 2

- nagrywanie w trybie 12-bitowym stereo (tylko kanał Audio 2)
- nagrywanie w trybie 16-bitowym mono (tylko kanał prawy)

- Rozpocznij odtwarzanie kasety mini DV z podłożonym dźwiękiem.
- Przyciskaj przycisk MENU dopóki nie pojawi się ekran menu.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać , a następnie naciśnij przycisk SET.
- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać, AUDIO", a następnie naciśnij przycisk SET.



5 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądany tryb odtwarzania dźwięku, a następnie naciśnij przycisk SET.



- 6 Naciśnij przycisk MENU, żeby zamknąć ekran menu.
 - Wyświetlony zostanie wskaźnik wybranego trybu odtwarzania dźwięku.

Wskaźnik trybu odtwarzania dźwięku



Uwaga:

 W zależności od wybranego podczas nagrywania trybu (12- lub 16-bitowego), w trakcie odtwarzania wskaźnik trybu odtwarzania dźwięku "AUDIO" będzie miał inny kolor. Biały wskaźnik oznacza tryb 12-bitowej rejestracji dźwięku, zielony – tryb 16-bitowej rejestracji.

Dodatek

Regulacja wyświetlacza

W zależności od warunków oświetlenia w miejscu, w którym używasz kamery, konieczna może być regulacja wyświetlacza.

- Poniższe rysunki pokazują menu kamery pracującej w trybie CAMERA.
- Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać LCD, a następnie naciśnij przycisk SET.





- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać element, który chcesz ustawić, a następnie naciśnij przycisk SET.
 LCD BRIGHT: jasność
 LCD COLOUR: nasycenie kolorów
- 4 Naciśnij マ lub △, żeby dokonać ustawienia wybranego elementu, a następnie naciśnij przycisk SET.



 Naciśnij przycisk MENU, żeby zamknąć menu.

Uwaga:

 W zależności od ustawienia odcienia lub koloru rejestrowany obraz może się różnić od obrazu widocznego na wyświetlaczu. Nie należy zmieniać ustawień koloru lub odcienia, o ile nie jest to konieczne. (Ustawienia te mają wpływ wyłącznie na obraz na wyświetlaczu, a nie na obraz rejestrowany.)

Regulacja podświetlenia

- 1 Przyciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać LCD, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "BACKLIGHT", a następnie naciśnij przycisk SET.



4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "AUTO", "NORMAL" lub "BRIGHT", a następnie naciśnij przycisk SET.

BACKLIGHT BRIGHT

AUTO: kamera automatycznie wybiera tryb "NORMAL" lub "BRIGHT", w zależności od oświetlenia. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie CAMERA.

NORMAL: ustawienie odpowiednie do stosowania w pomieszczeniach i w warunkach umiarkowanego nasłonecznienia.

BRIGHT: ustawienie odpowiednie do stosowania na zewnątrz i w warunkach silnego nasłonecznienia.

OFF: podświetlenie się wyłączy. Żeby je włączyć z powrotem, naciśnij przycisk MENU.

5 Naciśnij przycisk MENU, żeby zamknąć menu.

Wyłączenie dźwięku potwierdzającego

Dźwięk potwierdzający jest emitowany podczas włączania zasilania, naciskania przycisku REC START/STOP, wkładania kasety oraz wykonywania innych czynności. Postępuj według poniższego opisu, żeby wyłączyć dźwięk potwierdzający.

- Naciskaj przycisk MENU do momentu, w którym wyświetlony zostanie ekran menu.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "BEEP", a następnie naciśnij przycisk SET.



4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij ŠET.

SOUND BEEP

5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Użyteczne informacje

Wskazówki dotyczące filmowania

 Kamerę należy ustawić w taki sposób, by filmowany obiekt znajdował się w środku kadru. Dzięki temu, jeśli włączona jest funkcja automatycznej regulacji ostrości, filmowana scena będzie ostra.





Obiekt filmowany znajduje się na środku kadru.

W przypadku, gdy obiekt filmowany nie znajduje się na środku kadru, należy ręcznie ustawić ostrość (patrz strona 42).

 Należy unikać filmowania obiektów podświetlonych od tyłu. W celu uzyskania najlepszego obrazu, źródło światła powinno być umieszczone za plecami osoby filmującej. Jeżeli tło jest jaśniejsze niż filmowany obiekt, będzie on często zbyt ciemny. W przypadku filmowania w takich warunkach, należy w celu poprawy obrazu dokonać regulacji gamma (patrz strony 25 i 38).



Oświetlenie z tyłu osoby filmującej (przed obiektem filmowanym)

Oświetlenie z tyłu obiektu filmowanego

- Przed wykonaniem zbliżenia należy zastanowić się, jak powinno wyglądać udane ujęcie. Częste wykonywanie zbliżeń i oddaleń powoduje również szybsze wyczerpanie akumulatora.
- Jeżeli podczas filmowania przy dużym zbliżeniu występują zauważalne wstrząsy, należy użyć statywu lub zmniejszyć zbliżenie.
- Przesuwanie w poziomie oraz w pionie powinny być wykonywane wolno, dzięki czemu uzyskany zostanie efekt uwydatnienia rozszerzenia sceny lub wysokości budynku i ułatwi to późniejsze rozpoznanie szczegółów sfilmowanych obiektów podczas odtwarzania.
- Szybko poruszających się obiektów nie należy filmować przy dużym zbliżeniu.

Uwaga:

 Jeśli funkcje zbliżania i oddalania są używane stosunkowo często, automatyczne ustawianie ostrości może trwać trochę dłużej.

Oświetlenie

Wyraźne, dobrej jakości ujęcia można uzyskiwać przy oświetleniu od 500 do 100.000 luksów. Filmowanie jest również możliwe przy słabszym oświetleniu, ale może to spowodować pogorszenie jakości obrazu. Oświetlenie ma również wpływ na wierność odwzorowania kolorów.

Natężenie światła (luksy)	Sytuacja (luksy)	
100.000	Czyste niebo Słoneczny dzień w południe (100.000)	\bigtriangleup
10.000	Słoneczny dzień o godz. 10.00 (65.000) Słoneczny dzień o godz. 15.00 (35.000) Pochmurny dzień w południe (32.000) Pochmurny dzień o godz. 10.00 (25.000)	Zakres op
1.000	Pochmurny dzień, godzinę po zachodzie Słońca (2.000) Słoneczny dzień, godzinę przed wschodem Słońca (1.000) Oświetlenie jarzeniowe w pobliżu okna (1.000)	otymalnego oś
100	Podłoga fabryki (700-800) Kasa w supermarkecie (500-700) Tor w kręgielni (500) Biblioteka (400-500) Pokój biurowy z oświetleniem jarzeniowym (400-500)	wietlenia
	Jarzeniowa lampa biurkowa (400) Lampa błyskowa z odległości 1 m (250) Schody w sklepie (100)	
10	Przerwa podczas przedstawienia w teatrze (15-35) Zapalniczka z odległości 30 cm (15-20) Świece na torcie urodzinowym z odległości 20 cm (15-20) Światło świecy	e ci

Uwaga:

 W powyższej tabeli podane są wyłącznie wartości orientacyjne.

Wskazówki dotyczące oświetlenia

Większość scen filmowanych przy świetle dziennym na wolnym powietrzu nie potrzebuje dodatkowego oświetlenia. Natomiast w przypadku ujęć w pomieszczeniach konieczne jest zastosowanie sztucznego oświetlenia. Najbardziej naturalne odwzorowanie barw uzyskuje się przy oświetleniu halogenowym.

Technologia DV

Technologia DV jest nowym, rewolucyjnym sposobem zapisu i odtwarzania wysokiej jakości obrazów w zachowanych w zapisie cyfrowym. Obrazy te mają właściwości niedostępne przy zapisie analogowym.

Cyfrowe kasety wideo DV

Istnieją dwa typy cyfrowych kaset wideo DV: kasety Mini DV oraz większe kasety DV używane w przypadku dłuższego odtwarzania i nagrywania. W opisywanej kamerze wideo VIEWCAM stosowane są wyłącznie kasety Mini DV. Większe kasety DV nie mogą być wykorzystane. Dlatego należy upewnić się, czy nabywana kaseta posiada znak handlowy "Mini DV".

Kaseta mini DV





Kasety 8 mm, VHS lub Beta nie mogą być stosowane do nagrywania lub odtwarzania w opisywanym urządzeniu.

Kaseta 8 mm









Uwaga:

 Opisywane urządzenie zapewnia najlepszą jakość odtwarzanego obrazu, gdy jest używane z kasetami standardu ME. Z tego względu zalecamy korzystanie z tych kaset.

W opisywanym urządzeniu zastosowana została technologia ochrony praw autorskich, która jest chroniona patentami w Stanach Zjednoczonych i pozostaje własnością Macrovision Corporation i innych właścicieli. Korzystanie z tego systemu wyłącznie w zastosowaniach domowych jest możliwe tylko z zgodą Macrovision Corporation. Modyfikacje systemu są zabronione.

Kasety Mini DV

Używając kaset Mini DV należy przestrzegać następujących zasad:

- Należy stosować wyłącznie kasety Mini DV oznaczone symbolem "Mini DV".
- Opisywana kamera umożliwia nagrywanie i odtwarzanie kaset Mini DV przy wykorzystaniu pamięci kasety, ale nagrywanie lub odtwarzanie tej pamięci jest niemożliwe.
- Do nagrywania w trybie długiego nagrywania (LP), należy stosować kasety Mini DV przeznaczone do takiego nagrywania.
- W otwory znajdujące się na tylnej ściance kasety Mini DV nie należy nic wkładać, nie wolno ich także w jakikolwiek sposób blokować.
- Nie należy umieszczać kaset w miejscach silnie zakurzonych, lub w których istnieje niebezpieczeństwo pojawienia się pleśni.
- Nie należy umieszczać kaset w pobliżu źródeł pól magnetycznych, takich jak elektryczne zegary lub urządzenia magnetyczne. Może to spowodować uszkodzenie nagranego materiału.
- W przypadku użycia nagranej kasety Mini DV do ponownego nagrania, poprzednio nagrany materiał zostaje automatycznie wykasowany.
- Odtwarzanie lub nagrywanie kasety Mini DV nie będzie możliwe, jeżeli zostanie włożona do kieszeni kasety odwrotnie.
- Nie należy wkładać lub wyjmować tej samej kasety Mini DV wielokrotnie bez jej odtwarzania lub nagrywania, ponieważ może to spowodować wyciągnięcie taśmy i w konsekwencji jej zniszczenie.
- Nie należy umieszczać kasety w miejscach narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych, w pobliżu silnych źródeł ciepła lub w miejscach zaparowanych.
- Kasetę należy przechowywać w obudowie. Powinna ona stać pionowo.
- W przypadku niewłaściwego nawinięcia taśmy na rolkę należy ją przewinąć.
- Kasetami nie należy rzucać lub narażać ich na nadmierne wstrząsy.

Zabezpieczenie nagrań przed przypadkowym skasowaniem

Przesuń zaślepkę ochronną znajdującą się na tylnej ściance kasety do położenia "SAVE".



Żeby dokonać nagrania, przesuń zaślepkę do położenia "REC".



Zasilacz

- Zasilacz może zakłócać pracę odbiornika radiowego, który znajduje się zbyt blisko.
- Należy uważać, żeby do wnętrza zasilacza nie przedostały się żadne metalowe i palne obiekty oraz ciecze.
- Zasilacz hermetycznie zamknięty. Nie wolno otwierać go ani modyfikować.
- Nie wolno rzucać zasilaczem, uderzać go ani poddawać działaniu wstrząsów.
- Nie wolno wystawiać zasilacza na bezpośrednie działanie słońca.
- Nie należy korzystać z zasilacza w miejscach o dużej wilgotności i bardzo gorących.

Wymiana lampy fluorescencyjnej

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny zainstalowany w opisywanej kamerze jest podświetlany lampą fluorescencyjną. Jeśli wyświetlacz stanie się ciemny lub słabo czytelny, należy wymienić lampę. W takiej sytuacji należy porozumieć się z autoryzowanym serwisem firmy SHARP.

Akumulator

Opisywana kamera zasilana jest z akumulatora litowo-jonowego.

Ładowanie

- Akumulator należy naładować niezwłocznie (lub nazajutrz) po rozładowaniu. Akumulator stopniowo, samoistnie się rozładowuje, nawet jeśli jest przechowywany w stanie całkowitego rozładowania.
- Akumulator należy ładować w temperaturze od 10° C do 30° C.
- Akumulator należy ładować do pełna. Korzystanie z częściowo naładowanych akumulatorów skróci rzeczywisty czas pracy.
- Odświeżanie akumulatora (całkowite rozładowanie przed ponownym naładowaniem) nie jest konieczne.

Korzystanie z akumulatora

- Żeby zmniejszyć zużycie energii, należy wyłączać zasilanie kamery, gdy nie jest ona używana.
- Szybkość rozładowania akumulatora może zależeć od sposobu korzystania z kamery. Nagrywanie z wieloma zatrzymaniami, częste wykonywanie zbliżeń i oddaleń oraz nagrywanie w niskich temperaturach skróci rzeczywisty czas nagrywania.
- Korzystanie ze słabo naładowanego akumulatora może spowodować nieoczekiwane wyłączenie zasilania w trakcie pracy. Należy korzystać z całkowicie naładowanego akumulatora, żeby chronić kamerę i sam akumulator.
- Zalecane jest posiadanie takiej liczby akumulatorów, która umożliwi nagrywanie przez czas dwu- lub trzykrotnie dłuższy niż przewidywany. Na stronie 16 podane są rzeczywiste czasy pracy akumulatorów.

Akumulator jest rozładowywany nawet wtedy, gdy zasilanie kamery jest wyłączone. Jeśli nie masz zamiaru używać kamery, wyjmij akumulator (patrz strona 7).

 Należy korzystać wyłącznie z akumulatorów BT-L225 lub BT-445 firmy SHARP. Są one przeznaczone specjalnie do zasilania opisywanej kamery.

Przechowywanie akumulatorów

- Akumulator należy przechowywać w stanie całkowicie rozładowanym.
- Akumulator należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Jeśli akumulator, który ma być przechowywany, jest w pełni naładowany, należy założyć na niego osłonę w ten sposób, by napis "CHARGE" był widoczny przez okienko.
- Jeśli przechowywany akumulator nie jest w pełni naładowany, pokrywę należy założyć odwrotnie, tak by przez okienko widoczny był fragment obudowy akumulatora.



Ostrzeżenia:

- Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem może spowodować pożar lub wybuch. Należy pamiętać o następujących zasadach:
 - Nie należy dopuścić, żeby metalowe przedmioty dotykały styków akumulatora, ponieważ mogłoby to spowodować krótkie spięcie.
 - Nie należy samodzielnie rozbierać i naprawiać akumulatora.
 - Nie należy ładować akumulatora przy pomocy innych urządzeń niż przeznaczone do tego celu.
 - Nie należy narażać akumulatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz przechowywać go w temperaturze powyżej 60[°] C (np. w schowkach w samochodzie)
 - Nie należy narażać akumulatora na działanie wody lub wilgoci.
 - Nie należy rzucać akumulatorem lub narażać go na wstrząsy.
 - Akumulator należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
 - Pozbywając się zużytego akumulatora należy postępować zgodnie z zasadami utylizacji tego typu produktów.
- Żeby zabezpieczyć styki akumulatora, należy zawsze zakładać na akumulator osłonę.

Uwagi:

- W trakcie ładowania i eksploatacji akumulator rozgrzewa się. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
- Akumulator ma ograniczony czas działania. Jeśli okresy pomiędzy kolejnymi ładowaniami ulegną wyraźnemu skróceniu, należy zaopatrzyć się w nowy akumulator.
- Jeśli styki akumulatora ulegną zanieczyszczeniu, należy wyczyścić je suchą i miękką ściereczką.

VL-NZ50S

Czyszczenie kamery

- Kamera zawiera wiele plastikowych elementów. Z tego powodu do czyszczenia jej nie powinno się wykorzystywać rozpuszczalników, benzyny i innych agresywnych środków chemicznych. Mogą one spowodować odbarwienie obudowy, a nawet jej zniszczenie.
- Obudowę należy czyścić przy pomocy czystej, suchej ściereczki. Jeśli obudowa zabrudzi się mocniej, można przetrzeć ją dobrze wyżętą szmatką zmoczoną w roztworze delikatnego detergentu. Następnie należy przetrzeć ją suchą ściereczką.
- Do wycierania odcisków palców i innych zabrudzeń z wyświetlacza LCD należy używać suchej ściereczki.
- Do czyszczenia soczewki obiektywu należy używać miękkiej ściereczki, bibuły do czyszczenia elementów optycznych i sprężonego powietrza.

Korzystanie z kamery za granicą

Standardy systemów telewizyjnych oraz napięcie i częstotliwość zasilania są różne w różnych krajach. W przypadku korzystania z opisywanej kamery za granicą, przed użyciem zasilacza lub podłączeniem kamery wideo do telewizora należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

Zasilacz

Dostarczony wraz z kamerą zasilacz może być podłączony do sieci o napięciu zmiennym od 110 V do 240 V i częstotliwości 50 Hz i 60 Hz.

Standardy sygnałów telewizyjnych

W każdym kraju obraz wideo można zawsze obejrzeć na wyświetlaczu. Jednak jeżeli obraz ma być oglądany na ekranie telewizora, telewizor musi pracować w systemie PAL. System PAL jest używany, między innymi, w następujących krajach: Polska, Czechy, Słowacja, Węgry, Niemcy, Wielka Brytania, Szwecja, Dania, Austria, Belgia, Szwajcaria, Włochy, Hiszpania, Holandia, Finlandia, Portugalia, Norwegia, Hong Kong, Tajlandia, Australia, Nowa Zelandia, Singapur, Kuwejt, Chiny itd.

Tryb demonstracyjny

Tryb demonstracyjny służy do prezentacji specjalnych możliwości opisywanej kamery. Jeśli przy pierwszym włączeniu kamery uruchomiony zostanie tryb demonstracyjny, należy go wyłączyć, żeby móc normalnie korzystać z opisywanego urządzenia.

Oglądanie demonstracji

- **1** Wyjmij kasetę z kamery (patrz strona 10).
- 2 W trybie CAMERA naciskaj przycisk MENU, dopóki nie pojawi się ekran menu.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "DEMO MODE", a następnie naciśnij przycisk SET.



5 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "ON", a następnie naciśnij przycisk SET.

DEMO MODE ON

- 6 Ustaw przełącznik POWER w położeniu OFF, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk LOCK i ustaw przełącznik POWER w położeniu CAMERA.
 - Demonstracja się rozpocznie.

Wyłączenie trybu demonstracyjnego

- 1 W trakcie trwania demonstracji, naciśnij przycisk MENU, żeby ją zatrzymać.
- 2 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać ETC, a następnie naciśnij przycisk SET.
- 3 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "DEMO MODE", a następnie naciśnij przycisk SET.



4 Naciśnij ⊽ lub △, żeby wybrać "OFF", a następnie naciśnij przycisk SET.

DEMO MODE OFF

5 Naciśnij przycisk MENU, żeby wyłączyć menu.

Uwaga:

 Jeśli naciśniesz przycisk MENU, demonstracja zostanie zatrzymana. Jeśli pozostawisz kamerę w tym stanie na 60 sekund lub wyłączysz na chwilę zasilanie, a następnie włączysz kamerę w trybie CAMERA, demonstracja rozpocznie się jeszcze raz.

Zanim wezwiesz serwis

Zanim wezwiesz serwis, spróbuj samodzielnie rozwiązać problem posługując się poniższą tabelą.

\nearrow	Objaw	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
	Brak zasilania	Źródło zasilania jest niewłaściwie podłączone.	Podłącz właściwie źródło zasilania (str. 7, 9).
		Akumulator nie jest naładowany.	Naładuj akumulator (str. 8) .
Zasilanie		Wewnątrz kamery doszło do skroplenia pary wodnej.	Odczekaj aż do para zniknie (str. v) .
		Aktywne są funkcje zabezpieczające.	Przesuń przełącznik POWER do położenia "OFF" i wyjmij akumulator. Odczekaj dwie sekundy, a następnie ponownie zainstaluj akumulator i włącz zasilanie urządzenia (str. 7).
	Przycisk REC START/STOP nie działa.	Kaseta jest chroniona przed skasowaniem i ponownym nagraniem.	Przesuń zaślepkę w celu wyłączenia zabezpieczenia kasety przed skasowaniem i ponownym nagraniem lub wymień kasetę na inną (str. 72) .
	Zasilanie zostaje nagle wyłączone.	Kamera została pozostawiona w trybie gotowości do nagrywania przez ponad pięć minut.	Przesuń przełącznik POWER do położenia "OFF", a następnie z powrotem do położenia "CAMERA"
	Funkcja automatycznej regulacji ostrości nie działa.	Włączony jest tryb ręcznej regulacji ostrości.	Włącz tryb automatycznej regulacji ostrości (str. 37).
		Zbyt silne zbliżenie ustawione do filmowania bliskiego obiektu.	Zmniejsz zbliżenie (str. 17) .
wanie		Obiekt ma słaby kontrast lub jest cały w poziome albo pionowe pasy.	Ręcznie wyreguluj ostrość (str. 37).
Nagry	Filmowanie jasnych obiektów powoduje pojawienie się na wyświetlaczu szerokich pionowych linii.	Ma miejsce podczas filmowania obiektu posiadającego wysoki kontrast w stosunku do tła. Nie oznacza wadliwego działania urządzenia.	-
	Kamera automatycznie zmniejsza zbliżenie, pomimo, iż nie zostały naciśnięte żadne przyciski.	Ustawienie ostrości podczas filmowania na zbliżeniu obiektu znajdującego się w odległości mniejszej niż 1,5 m. W takiej sytuacji następuje automatyczne zmniejszenie zbliżenia i ustawienie ostrości.	-
		W polu widzenia nie znajdują się żadne obiekty.	Skieruj obiektyw kamery na jakiś obiekt, lub przed rozpoczęciem nagrywania zminimalizuj zbliżenie (str. 17) .
łtwarzanie	Komunikaty ekranowe zmieniają się automatycznie.	Kamera znajduje się w trybie demonstracyjnym.	Ustaw opcję DEMO MODE w menu na "OFF" (str. 55) .
	Na ekranie podłączonego do kamery telewizora nie pojawia się żaden obraz.	Kanał wejściowy wideo w telewizorze lub kanał telewizyjny został wybrany niewłaściwie.	Wybierz właściwy wejściowy kanał wideo lub kanał telewizyjny (str. 21) .
0		Kabel audio/wideo został nieprawidłowo podłączony.	Podłącz prawidłowo kabel audio/wideo (str. 21).

\searrow	Objaw	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Odtwarzanie	Odtwarzanie lub przewijanie do przodu lub do tyłu taśmy wideo jest niemożliwe.	Taśma wideo jest całkowicie przewinięta do końca lub początku.	Przewiń taśmę wideo do przodu lub do tyłu do żądanego punktu (str. 19) .
	Pojawiają się zakłócenia obrazu.	Brudne głowice.	Wezwij serwis lub użyj dostępnej w sprzedaży kasety czyszczącej (str. vi) .
		Zużyta lub brudna taśma.	Użyj nowej kasety.
Problemy ogólne	Wyjęcie kasety z kieszeni jest niemożliwe.	Zasilanie jest niewłaściwie podłączone.	Podłącz właściwie źródło zasilania (str. 7, 9).
		Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator (str. 8) .
		Kamera pracuje w trybie nagrywania.	Zatrzymaj taśmę i spróbuj ponownie (str. 16).
	Brak obrazu na wyświetlaczu.	Wyłączone zostało podświetlenie.	Włącz podświetlenie (str. 48).
		Lampa podświetlająca wyświetlacz jest przepalona.	Skontaktuj się z serwisem.
	Obraz na wyświetlaczu jest niewyraźny.	Wyświetlacz jest nieprawidłowo wyregulowany.	Wyreguluj wyświetlacz (str. 48) .
	Niemożliwe jest przesyłanie obrazu do podłączonego magnetowidu.	Kabel audio/wideo lub DV jest nieprawidłowo podłączony.	Podłącz prawidłowo kabel audio/wideo lub DV (str. 43) .

- Opisywane urządzenie jest wyposażone w mikroprocesor. Negatywny wpływ na jego działanie mogą mieć zewnętrzne szumy elektryczne lub zakłócenia. W takiej sytuacji należy wyłączyć zasilanie kamery i odłączyć ją od wszystkich źródeł zasilających, włącznie z bateriami litowymi. Następnie (w celu kontynuacji pracy) należy ponownie podłączyć źródła zasilania.
- Jeżeli znaki pojawiające się na wyświetlaczu wyglądają nienormalnie, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania, wyjąć baterię litową, a następnie ponownie podłączyć źródła zasilania, włożyć baterię litową i ponownie włączyć zasilanie kamery. To powinno przywrócić normalny wygląd znaków. Następnie należy ustawić czas oraz datę i kontynuować pracę.

Dane techniczne

Kamera wideo

System sygnału:	Standard PAL
System nagrywania:	2 głowice obrotowe, system skanowania spiralnego
Kaseta wideo:	Cyfrowa kaseta magnetowidowa Mini DV
Czas nagrywania / odtwarzania:	90 minut (DVM60, w trybie LP)
Prędkość przesuwu taśmy:	Tryb SP: 18.831 mm / sekundę
	Tryb LP: 12.568 mm / sekundę
Głowica:	1/4" (6,4 mm, efektywny rozmiar: 4,5 mm) czujnik obrazu o sprzężeniu ładunkowym (CCD) (z około 800,000 pikseli włącznie z czernią optyczną)
Obiektyw:	Obiektyw z regulowanym zbliżeniem: 10 x optycznym/300× cyfrowym (F1,8; f=3,6-36,0 mm), pełnozakresowa funkcja automatycznej regulacji ostrości
Średnica filtru obiektywu:	27 mm
Wyświetlacz:	7,5 cm pełnokolorowy wyświetlacz LCD (aktywna matryca TFT)
Mikrofon:	Elektretowy mikrofon stereofoniczny
Kompensacja temperatury barw:	Automatyczna regulacja balansu bieli
Minimalne natężenie oświetlenia:	1 luks* (przy wzmocnieniu, F1,8)
Zasilanie:	Prąd stały 7,4 V
Pobór mocy:	4,3 W (podczas nagrywania w trybie CAMERA z podglądem na wyświetlaczu w trybie pełnej automatyki z włączoną funkcją stabilizacji obrazu, podświetleniem działającym w trybie normalnym)
Temperatura działania:	0°C do + 40°C
Wilgotność działania:	30% do 80%
Temperatura przechowywania:	-20°C do + 60°C
Wymiary (przybliżone):	141,1 mm (szerokość) x 85,1 mm (wysokość) x 58,5 mm (głębkość)
Waga (przybliżona):	460 g (bez akumulatora, baterii litowej, kasety wideo, paska i osłony obiektywu)

Zasilacz (UADP-0342TAZZ)

Zasilanie:	~ 110-240 V, 50/60 V
Wyjście prądu stałego:	10 V
Wymiary (przybliżone):	46 mm (szerokość) x 29 mm (wysokość) x 111 mm (głębokość)
Waga (przybliżona):	170 g

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez uprzedzenia.

* Minimalne natężenie oświetlenia: ponieważ nie istnieją powszechnie akceptowane procedury testowe służące określaniu minimalnego natężenia oświetlenia dla właściwego działania, nominalne natężenia oświetlenia są porównywalne tylko dla modeli tego samego producenta.


tel. +48 22 545 81 00